

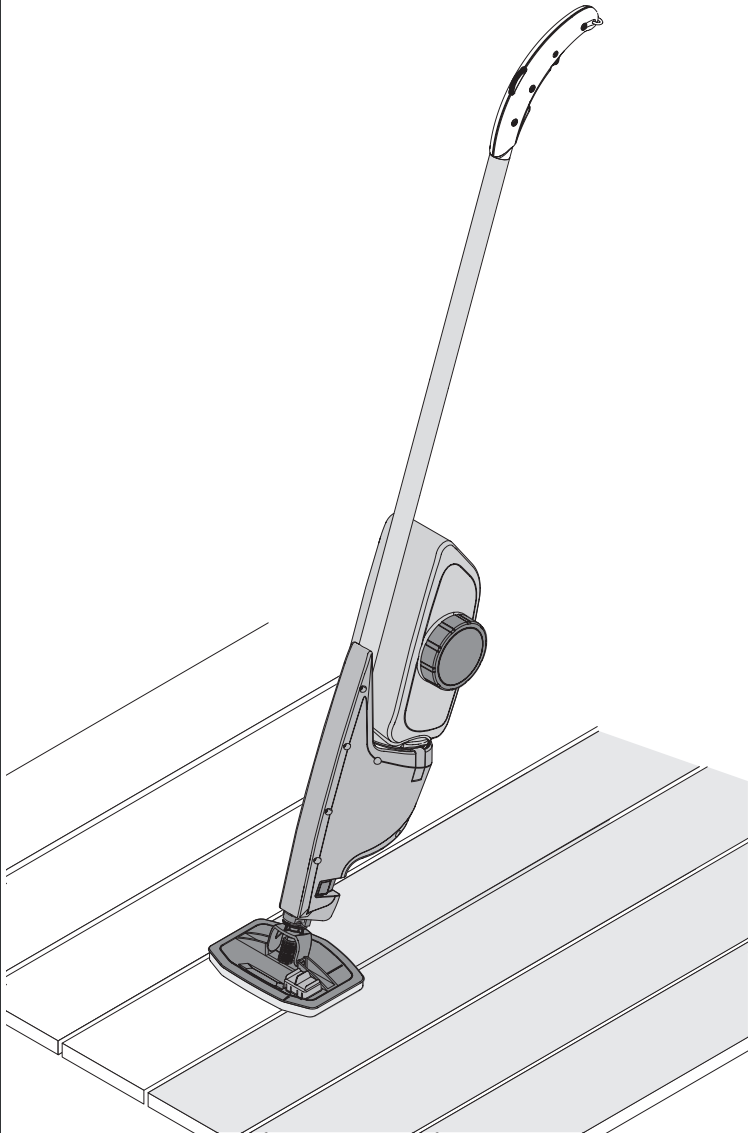
WAGNER

2 Jahre
Garantie

2 years
Guarantee

2 ans de
garantie

2 jaar
garantie

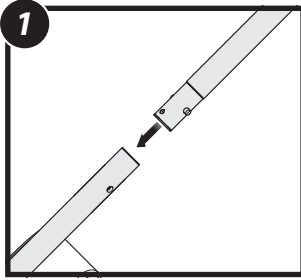


Renuvo

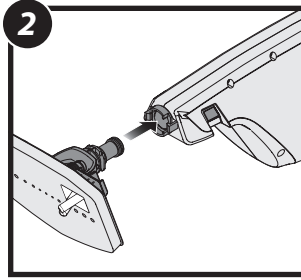
D/GB/F/NL



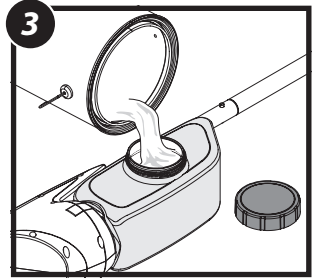
Kurzanleitung



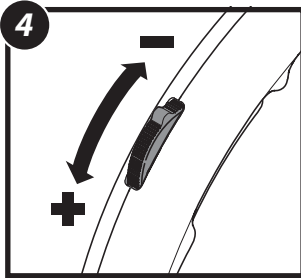
1 Verbindungsrohr zusammenstecken



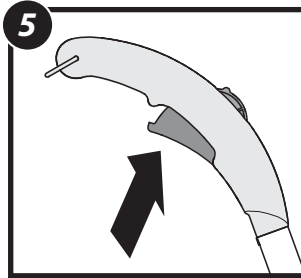
2 Auftragspad für Outdoor (mit Fugenpinsel) oder Indoor anbringen



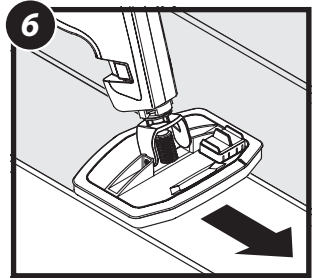
3 Behälter füllen (max. 1,9 l)



4 Materialmenge einstellen



5 Abzugsbügel drücken, um Material zu fördern



6 Renuvo gleichmäßig vor und zurück bewegen

Inhalt

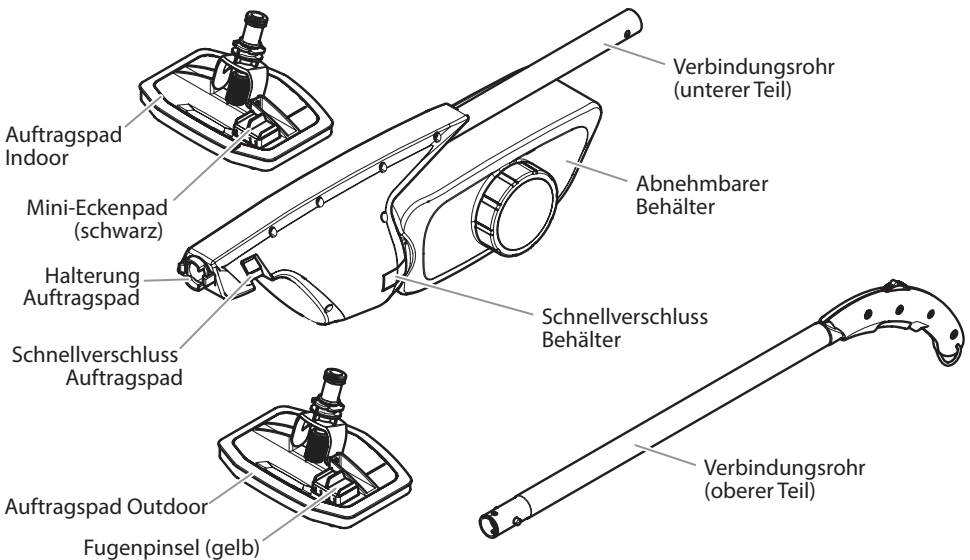
1. Beschreibung/ Lieferumfang	1
2. Technische Daten	1
3. Anwendungsbereich	1
4. Vorbehandlung der Oberfläche	2
5. Vorbereitung des Materials	2
6. Zusammenbau	2
7. Inbetriebnahme	3
8. Einstellen der Materialmenge	3
9. Arbeiten mit Renuvo	4
10. Reinigung	5
11. Fehlerbehebung	7
12. Ersatzteile	8

HERZLICHEN DANK FÜR IHR VERTRAUEN

Wir gratulieren Ihnen zum Erwerb dieses Markenproduktes von Wagner und sind überzeugt, dass es Ihnen viel Freude bereiten wird.

Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung genau durch und beachten Sie die Sicherheitshinweise. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung bitte sorgfältig auf und legen Sie sie dem Produkt bei, falls Sie es einmal weitergeben sollten. Für Fragen, Anregungen und Wünsche stehen wir Ihnen gerne unter der auf der Rückseite angegebenen Rufnummer oder der Internetseite www.wagner-group.com/service zur Verfügung.

1. Beschreibung/ Lieferumfang



2. Technische Daten

Technische Daten	
Füllmenge Behälter	1,9 l
Höhe	ca. 130 cm
Abmessung Auftragspad	ca. 18 x 14 cm
Flächenleistung mit einer Behälterfüllung	bis zu 19 m ²

3. Anwendungsbereich

Das System ist für die Verarbeitung wasserlöslicher und lösemittelhaltiger Holzschutzpflegemittel, -farben, -öle sowie sonstige Materialien für die Bodenpflege geeignet. **Entzündliche Materialien mit Flammsymbol (☞) nicht verwenden.** Eine andere Anwendung, als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, ist nicht zulässig.

4. Vorbehandlung der Oberfläche

- Reinigen Sie die Oberfläche gründlich (im Außenbereich z.B. mit einem Hochdruckreiniger) und lassen Sie sie zuerst trocknen, bevor sie mit dem Auftrag beginnen.
- Entfernen Sie gerissene, abgeplatzte und nicht tragfähige Altanstriche restlos.
- Tragfähige Untergründe gegebenenfalls anschleifen (Schleifvlies).



Bei Arbeiten auf erhöhten Terrassen kann Material nach unten tropfen (z.B. durch Lücken zwischen den Brettern). Decken sie darunterliegende Flächen und Objekte daher ab.

5. Vorbereitung des Materials

- Beachten Sie alle Hinweise des Materialherstellers.
- Notieren Sie sich die wichtigsten Informationen zum verwendeten Material (z.B. Marke und Farbton), um bei zukünftigen Arbeiten das gleiche Material zu verwenden.

6. Zusammenbau



Abhängig davon wie ihr Renuvo verpackt wurde, können einige der unten beschriebenen Montageschritte notwendig sein.

- Halten Sie das untere Verbindungsrohr (Abb 1, c) senkrecht und entfernen Sie den Klebestreifen, der das Rohr verschließt.

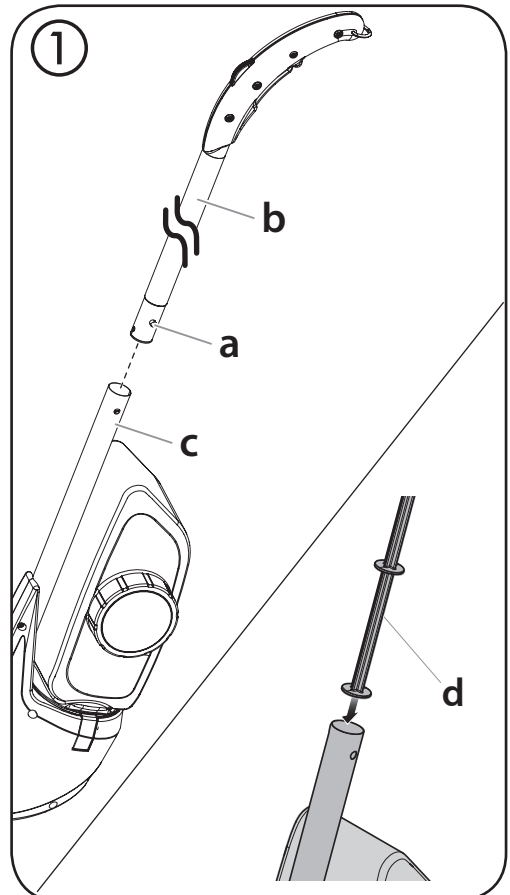


Im unteren Verbindungsrohr befindet sich eine Stange (d). Sollte sie herausfallen, setzen Sie sie mit der breiten Seite nach unten wieder ein.



Die seitlichen Löcher im unteren Verbindungsrohr sind unterschiedlich groß. Drehen Sie das obere Verbindungsrohr so, dass die Stifte mit den entsprechenden Löchern übereinstimmen.

- Drücken Sie die Stifte (Abb. 1, a) nach unten und schieben Sie das obere Verbindungsrohr (b) in das untere Verbindungsrohr (c).
- Achten Sie darauf, dass die Stifte hörbar einrasten.



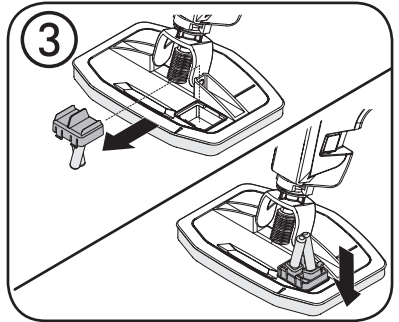
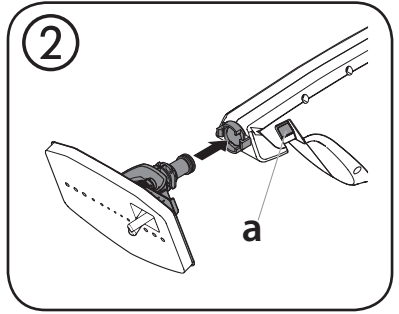
- Halten Sie die roten Schnellverschlüsse (Abb. 2, a) gedrückt und stecken Sie das Auftragspad in die Halterung. Lassen Sie die Schnellverschlüsse los und ziehen Sie leicht am Auftragspad, um zu prüfen, ob es richtig eingerastet ist.

7. Inbetriebnahme



Decken Sie bei Bedarf Böden und Möbel in der unmittelbaren Umgebung des Arbeitsbereiches ab, um sie vor Spritzern zu schützen.

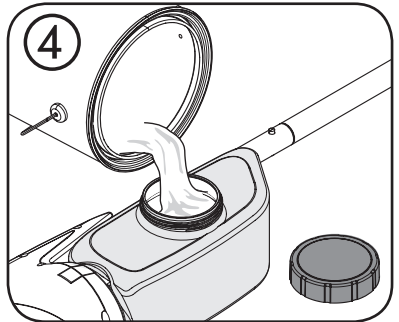
- Falls Sie im Außenbereich eine glatte Oberfläche ohne Fugen beschichten möchten, ziehen Sie den Fugenpinsel aus dem Auftragspad Outdoor und setzen Sie ihn umgedreht wieder ein. (Abb. 3)
- Legen Sie das Gerät mit der Behälteröffnung nach oben auf ein Stück Abdeckmaterial. (Abb. 4) Schrauben Sie den Deckel vom Behälter ab. Füllen Sie den Behälter mit maximal 1,9l. Schrauben Sie den Deckel wieder gut fest.



8. Einstellen der Materialmenge

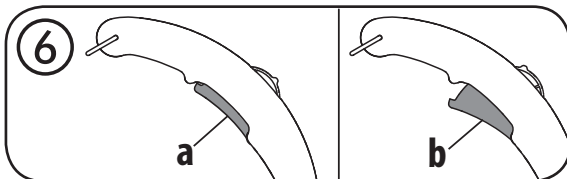
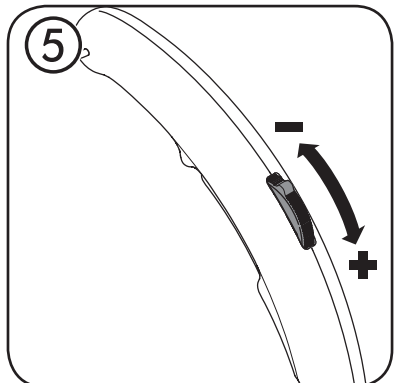
Materialmengenregler (Abb. 5):

- Schieben Sie den Regler nach oben, um die Materialmenge zu reduzieren (empfohlen bei dünnflüssigen Materialien).
- Schieben Sie den Regler nach unten, um die Materialmenge zu erhöhen (empfohlen bei dickflüssigen Materialien).



Abzugsbügel:

- Drücken Sie den Abzugsbügel, damit Material ins Auftragspad fließt. (Abb. 6, a)
- Lassen Sie den Abzugsbügel los, um den Materialfluss zu unterbrechen. (Fig. 6, b)



9. Arbeiten mit Renuvo

Allgemein

- Drücken Sie den Abzugsbügel, damit Material ins Auftragspad fließt.
- Setzen Sie das Auftragspad flach auf und bewegen Sie es mit geringem Druck vor und zurück, damit sich das Material gleichmäßig verteilt.
- Beenden Sie eine Bahn immer in der Vorwärtsbewegung, um Streifen zu vermeiden.
- Drücken Sie den Abzugsbügel, falls Sie mehr Material benötigen. Achten Sie aber darauf, das Auftragspad nicht zu übersättigen.
- Für ein optimales Ergebnis sollte das Auftragspad gleichmäßig mit Material versorgt werden, damit das Pad nicht zu feucht oder zu trocken ist.



Eventuell muss eine zweite Schicht aufgetragen werden, um die gewünschte Oberflächenqualität zu erzielen.

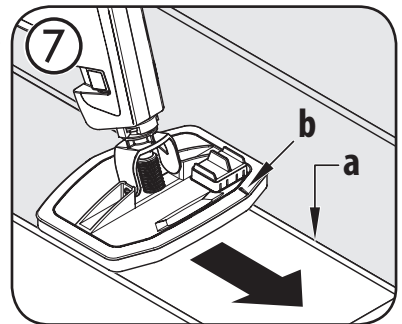
- Beenden Sie immer zuerst eine Bahn, bevor Sie eine Pause einlegen. Dadurch werden erkennbare Absätze vermieden.
- Stecken Sie bei längeren Pausen das Auftragspad in eine Plastiktüte, um ein Austrocknen zu vermeiden.



Das Auftragspad funktioniert ähnlich wie ein Schwamm. Machen Sie sich das kurz vor Arbeitsende zu Nutze, indem Sie die Arbeit mit dem im Auftragspad gespeicherten Material abschließen.

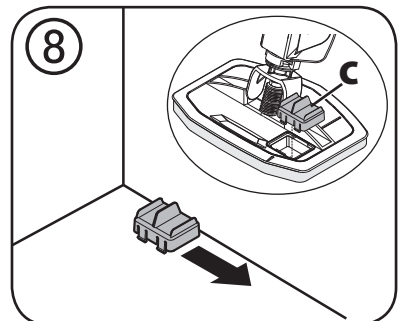
Outdoor

- Richten Sie die Markierung (Abb. 7, b) auf der Oberseite des Auftragspads an der Fuge (a) im Holzboden aus. Dadurch wird sichergestellt, dass die Innenseite der Fuge mit dem Fugenpinsel beschichtet wird.
- Beginnen Sie immer auf der linken Seite der Fläche, wenn Sie das Auftragspad mit dem Fugenpinseln benutzen.



Indoor

- Machen Sie einen Probeauftrag an einer unauffälligen Stelle (z.B. Ecke des Raumes).
- Überschüssiges Öl nach ca. 15 Minuten mit einem Baumwolltuch aufsaugen.
- Verwenden Sie das abnehmbare Mini-Eckenpad (Abb. 8, c), um das Material gleichmäßig an Ecken und Kanten zu verteilen.



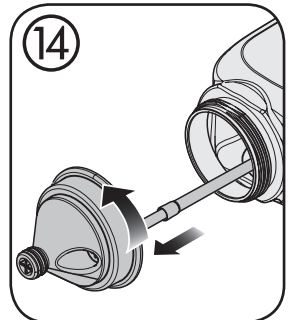
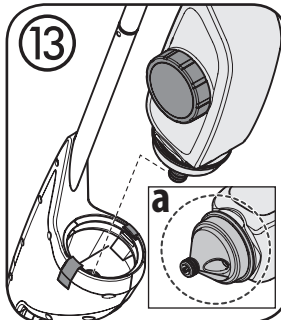
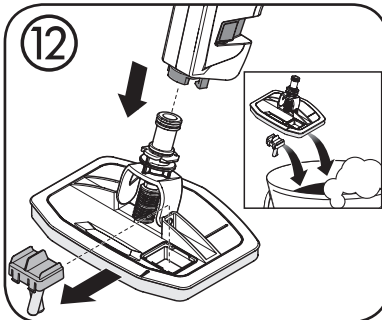
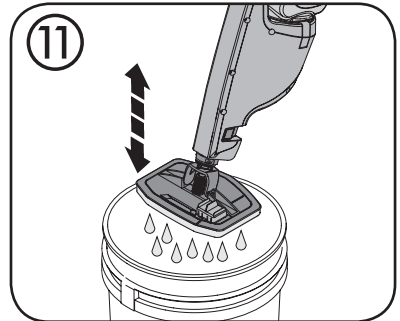
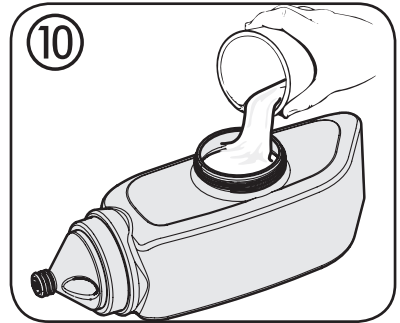
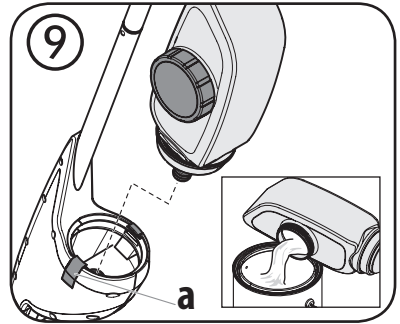
10. Reinigung

Verwenden Sie ein für das Material geeignetes Reinigungsmittel (Empfehlungen des Materialherstellers beachten). **Verwenden Sie bei lösemittelhaltigen Materialien für die Reinigung Terpentinersatz oder ähnliches. Entzündliche Materialien mit Flammsymbol (☞) nicht verwenden. Das Auftragspad und Bauteile nicht in Reinigungsmittel einlegen, sondern nur durchspülen.**

i

Bei der Verarbeitung von wasserbasierenden Materialien empfehlen wir zur Reinigung warmes Wasser mit etwas Spülmittel.

- Drücken Sie die roten Schnellverschlüsse (Abb. 9, a) und entfernen Sie den Behälter. Schrauben Sie den Deckel ab und schütten Sie das übrige Material in den Originalbehälter.
 - Füllen Sie den Behälter mit einem geeigneten Reinigungsmittel. (Abb. 10)
 - Setzen Sie den Behälter wieder ein. Achten Sie darauf, dass er hörbar einrastet.
 - Halten Sie Renuvo über einen leeren Eimer.
 - Halten Sie den Abzugsbügel gedrückt und bewegen Sie das Gerät leicht auf und ab, bis der Behälter leer ist. (Abb. 11)
- Durch die leichte Bewegung lösen sich Materialrückstände leichter aus dem Renuvo.
- Entfernen Sie Auftragspad sowie Fugenpinsel und reinigen Sie alle Teile gründlich. (Abb. 12)
 - Entfernen Sie den Behälter und spülen Sie ihn gründlich aus. (Abb. 13) Reinigen Sie vor allem den Bereich rund um das Ventil. (Abb. 13, a)
 - Schrauben Sie die Behälterkappe ab. (Abb. 14)



- Ziehen Sie das Rohr (Abb. 15, a) heraus und spülen Sie es gut durch (das Rohr muss dafür nicht zerlegt werden).
- Entfernen Sie mit einer weichen Bürste und Reinigungsmittel alle Materialrückstände vom Ventil (Abb. 16, b).

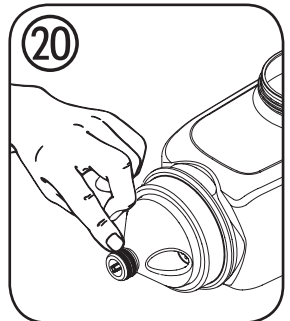
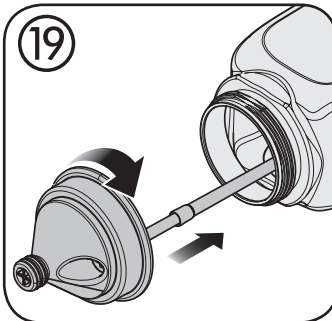
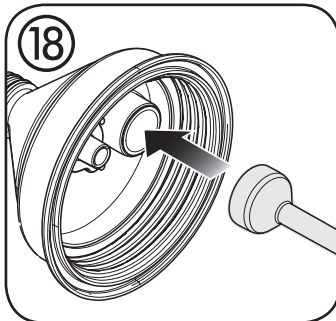
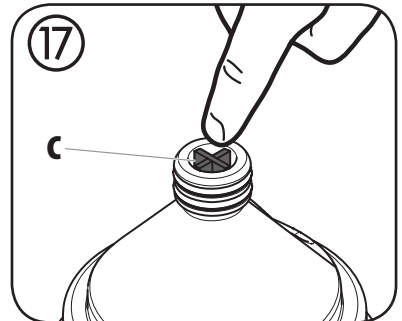
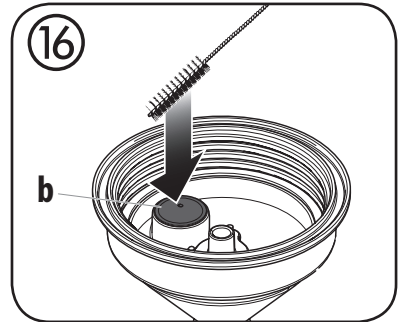
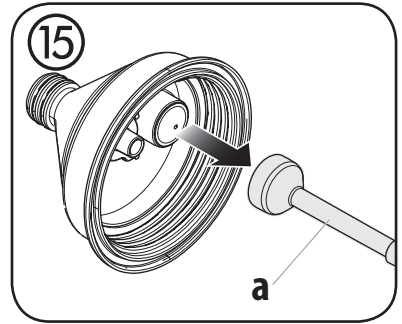
Wichtig: Entfernen Sie nicht das Ventil für die Reinigung. Wird das Ventil falsch wieder eingesetzt, kann kein Material aus dem Behälter fließen.

- Lassen Sie Reinigungsmittel durch das Ventil fließen und drücken Sie dabei auf den kreuzförmigen Ventildrucker (Abb. 17, c).
- Setzen Sie das schwarze Rohr wieder auf das Ventil (Abb. 18).
- Wischen Sie die Innenseite der Behälterkappe mit einem Lappen trocken.
- Schrauben Sie die Behälterkappe wieder auf den Behälter und ziehen Sie sie von Hand fest. (Abb. 19).
- Fetten Sie die O-Ringe mit einer dünnen Schicht Schmierfett. (Abb. 20)



Lassen Sie den Behälter komplett trocknen, bevor Sie ihn einlagern.

- Setzen Sie den Behälter wieder ein.



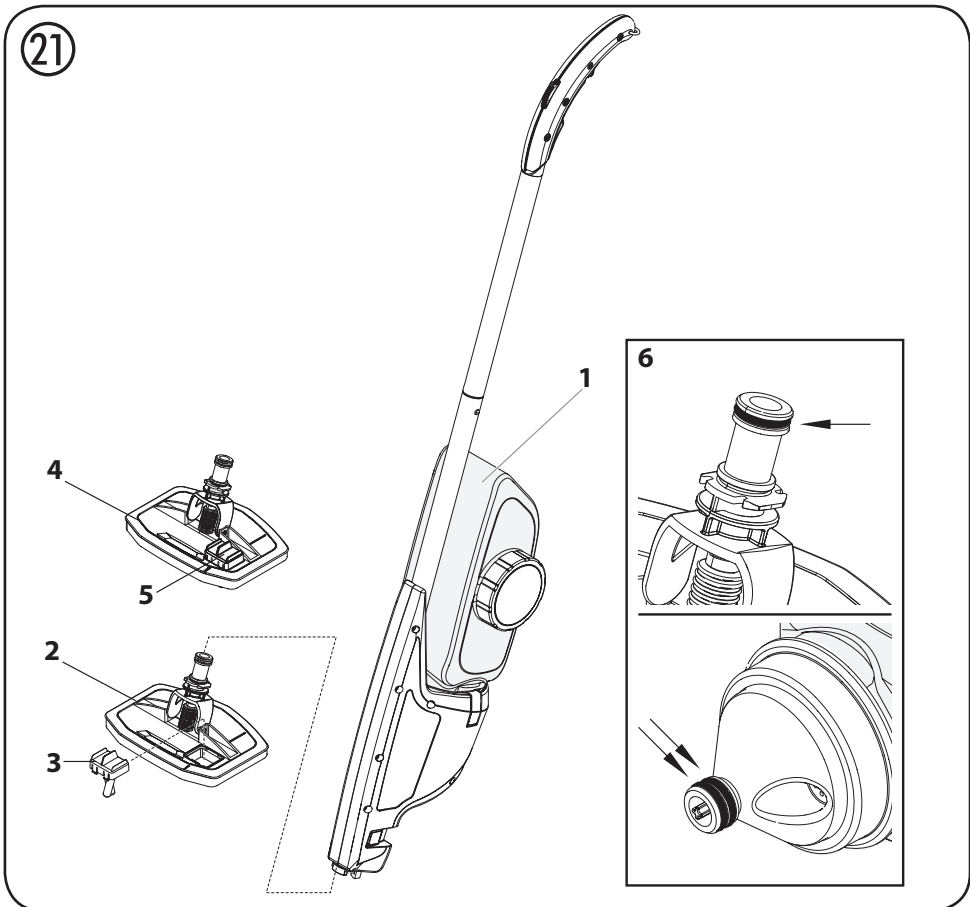
11. Fehlerbehebung

Störung	Ursache	Abhilfe
A. Es kommt zu wenig Material	<ul style="list-style-type: none"> • Materialregler steht in der oberen Position • Behälter leer • Abzugsbügel wird zu selten gedrückt. • Behälter nicht richtig eingesetzt • Materialrückstände im Bereich des Behälterventils • Behälterventil verstopft • Material zu dickflüssig 	<ul style="list-style-type: none"> → Materialregler nach unten schieben → Behälter auffüllen → Abzugsbügel öfter/länger drücken → Richtig einsetzen → Reinigen (siehe Abb. 13, a) → Reinigen (siehe Abb. 16 und 17) → Nach Herstellerangaben verdünnen
B. Es kommt zu viel Material	<ul style="list-style-type: none"> • Materialregler steht in der unteren Position • Abzugsbügel wird zu oft gedrückt. 	<ul style="list-style-type: none"> → Materialregler nach oben schieben → Abzugsbügel seltener/kürzer drücken
C. Es kommt kein Material	<ul style="list-style-type: none"> • Rohr im Behälter lose oder verstopft • Zu wenig Material im Behälter 	<ul style="list-style-type: none"> → Rohr befestigen oder reinigen (s. Abb. 15) → Behälter nachfüllen
D. Materialauftrag nicht deckend (Streifen)	<ul style="list-style-type: none"> • Zu wenig Material im Auftragspad • Auftragspad und/oder Fugenpinsel beschädigt 	<ul style="list-style-type: none"> → Siehe Lösungen unter Punkt A → Ersetzen
E. Renuvo ist undicht	<ul style="list-style-type: none"> • Behälter nicht richtig eingesetzt • Auftragspad nicht richtig montiert • Materialrückstände im Bereich des Behälterventils 	<ul style="list-style-type: none"> → Richtig einsetzen → Auftragspad fest montieren → Reinigen (siehe Abb. 13, a)

12. Ersatzteile

Ersatzteilliste (Abb. 21)

Pos.	Benennung	Best. Nr.
1	Behälter	2348 333
2	Auftragspad Outdoor (inkl Pos. 3)	2348 334
3	Fugenpinsel	2348 580
4	Auftragspad Indoor (inkl Pos. 5)	2348 335
5	Mini-Eckenpad	2350 229
6	O-Ring Set (ein O-ring für das Auftragspad und zwei O-Ringe für den Behälter)	2348 329
	Gleitfett (ohne Abb.)	2315 539



Wichtiger Hinweis zur Produkthaftung!

Bei Verwendung von fremdem Zubehör und Ersatzteilen können die Haftung und Garantieansprüche ganz oder teilweise entfallen. Mit Original WAGNER Zubehör und Ersatzteilen haben Sie die Gewähr, dass alle Sicherheitsvorschriften erfüllt sind.

2 Jahre Garantie

Die Garantie beträgt 2 Jahre, gerechnet vom Tag des Verkaufes (Kassenbon). Sie umfasst und beschränkt sich auf die kostenlose Behebung der Mängel, die nachweisbar auf die Verwendung nicht einwandfreien Materials bei der Herstellung oder Montagefehler zurückzuführen sind oder kostenlosen Ersatz der defekten Teile. Verwendung oder Inbetriebnahme, sowie selbständig vorgenommene Montagen oder Reparaturen, die nicht in unserer Bedienungsanleitung angegeben sind, schließen eine Garantieleistung aus. Dem Verschleiß unterworfenen Teile sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen. Die Garantieleistung schließt den gewerblichen Einsatz aus. Die Garantieleistung behalten wir uns ausdrücklich vor. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von anderen Personen als dem WAGNER Service - Personal geöffnet wurde. Transportschäden, Wartungsarbeiten sowie Schäden und Störungen durch mangelhafte Wartungsarbeiten fallen, nicht unter die Garantieleistungen. Der Nachweis über den Erwerb des Gerätes muss bei Inanspruchnahme der Gewährleistung durch Vorlage des Originalbeleges geführt werden. Soweit gesetzlich möglich, schließen wir jede Haftung für jegliche Personen,- Sach- oder Folgeschäden aus, insbesondere, wenn das Gerät anders als für den in der Bedienungsanleitung angegebenen Verwendungszweck eingesetzt wurde, nicht nach unserer Bedienungsanleitung in Betrieb genommen oder instandgesetzt oder Reparaturen selbständig von einem Nichtfachmann ausgeführt wurden. Reparaturen oder Instandsetzungsarbeiten, die weitergehen als in dieser Bedienungsanleitung angegeben, behalten wir uns im Werk vor. Im Garantie- bzw. Reparaturfall wenden Sie sich bitte an Ihre Verkaufsstelle.

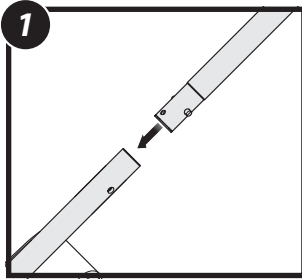
Sehr geehrter **WAGNER**-Kunde,

unser Service-Zentrum bietet Ihnen die beste Unterstützung durch unsere Hotline, die wir für Sie unter der Telefon Nummer **0180 5 59 24 637** (14 Cent/Min. aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunk max. 42 Cent/Min) geschaltet haben.

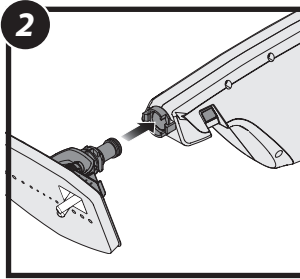
Unsere Experten garantieren Ihnen schnelle Hilfe und kompetente Auskunft. Sie geben Tipps und Tricks zum Benutzen unserer Produkte.

Email: hotline@wagner-group.com

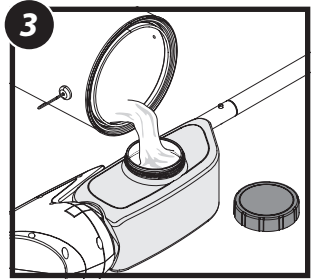
Quick-Start Guide



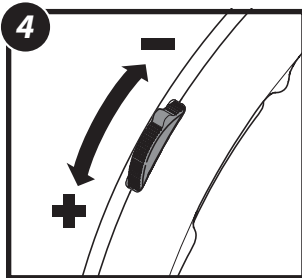
Put together the connection tube



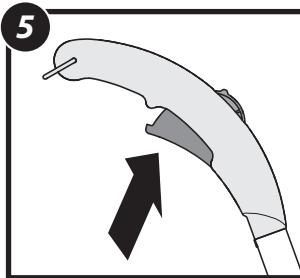
Affix the application pad for either outdoor use (including brush for grooves) or indoor use



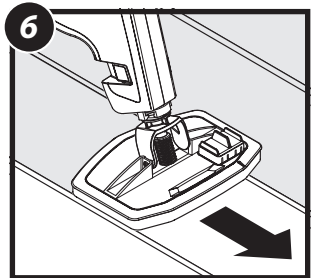
Fill container (max. 1.9 l)



Set the flow rate of the material



Press the trigger, to convey the material



Move Renuvo evenly back and forward

Contents

1. Description/ Scope of delivery	11
2. Technical Data	11
3. Field of application	11
4. Pretreatment of the surface	12
5. Preparing the material	12
6. Assembly	12
7. Start-up	13
8. Adjusting the Material Volume	13
9. Working with Renuvo	14
10. Cleaning	15
11. Correction of Malfunctions	17
12. Spare Parts	18

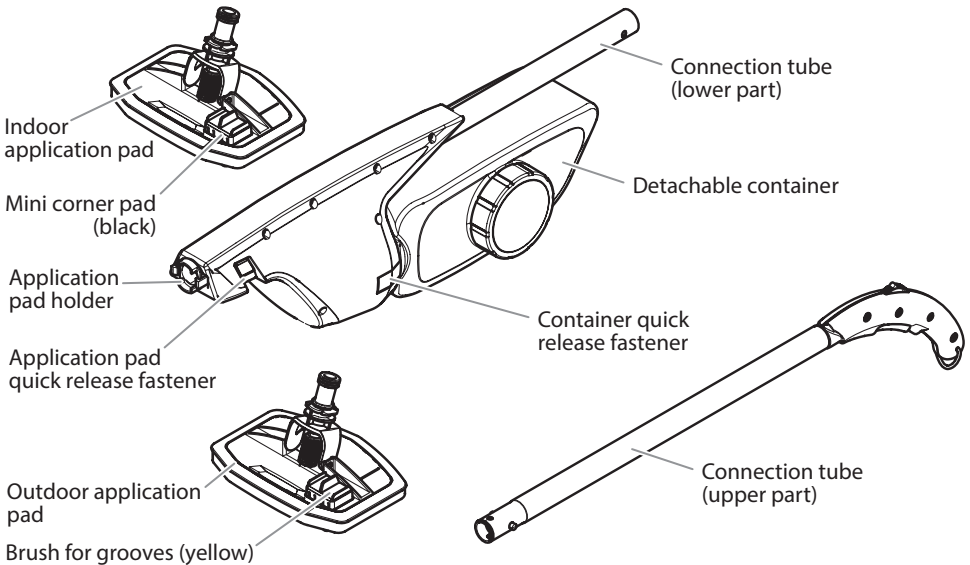
MANY THANKS FOR PLACING YOUR TRUST IN US

We would like to congratulate you on purchasing this brand product from Wagner; we are sure that you will enjoy working with it greatly.

Please read the Operating Manual carefully and observe the safety information before starting the device. Store the Operating Manual in a safe place close to the product in case it needs to be used by someone else.

We would be happy to be of assistance if you have any questions, suggestions or requests. Please contact us via the phone number included on the back page or via our homepage, www.wagner-group.com/service.

1. Description/ Scope of delivery



2. Technical Data

Technical Data	
Filling quantity of container	1.9 l
Height	approx. 130 cm
Application pad dimensions	approx. 18 x 14 cm
Performance with tank filling	up to 19 m ²

3. Field of application

The system is for processing water-based and solvent-based wood preservatives, paints, oils and materials suitable for floor maintenance. **Flammable materials marked by a flame icon (🔥) may not be used.** Applications other than those described in the operating manual are not permitted.

4. Pretreatment of the surface

- Clean the surface thoroughly (if outdoors, with a high-pressure cleaner, for example) and allow it to dry before you begin.
- Remove any cracked and blistered old coats of paint that no longer offer a sound base.
- Sand down sound surfaces as well (e.g. scouring pad).



If you are working on a raised terrace, the material might drip down to the ground (e.g. through gaps between the boards). Cover any surfaces or objects that are underneath.

5. Preparing the material

- Observe all information provided by the manufacturer of the material.
- Note down the most important information about the material you are using (e.g. brand and colour tone) so that you can use the same material for future work.

6. Assembly



Regardless of how your Renuvo was packaged, some of the assembly steps described below can be necessary.

- Hold the lower connection tube (fig. 1, c) vertically and remove the adhesive strips that seal the tube.

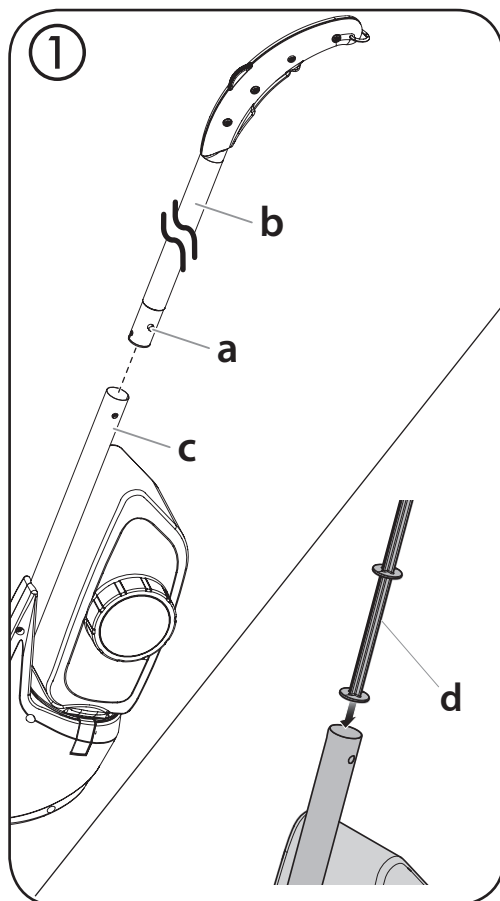


You will find a rod inside the lower connection tube (d). If it falls out, put it back inside the tube with the wide side at the bottom.



The holes on the side of the lower connection tube vary in size. Turn the upper connection tube so that the pins match the respective holes.

- Press down the pins (fig. 1, a) and push the upper connection tube (b) into the lower connection tube (c).
- Make sure that the pins click audibly into place.



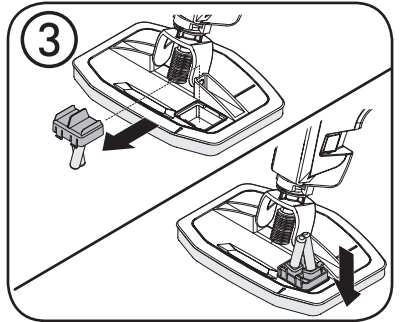
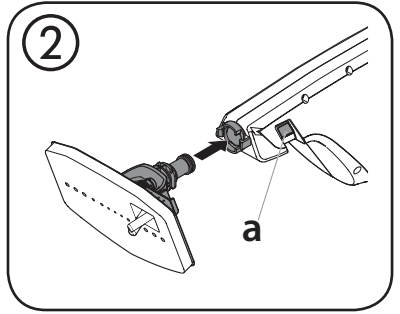
- Keep the red quick release fastener (fig. 2, a) depressed and insert the application pad into the holder. Release the quick release fastener and pull lightly on the application pad to check that it is engaged in place.

7. Start-up



If necessary cover floors and furniture in the immediate vicinity to where you are working to protect against splashing.

- If you are coating a smooth surface without grooves outside, pull the groove brush out of the outdoor application pad, turn it round and attach it. (Fig. 3)
- Place the device on to a piece of masking material with the container opening upwards. (Fig. 4) Unscrew the lid on the container. Fill the container to a maximum of 1.9 l. Screw the lid back on tight.



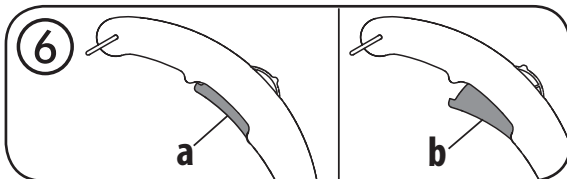
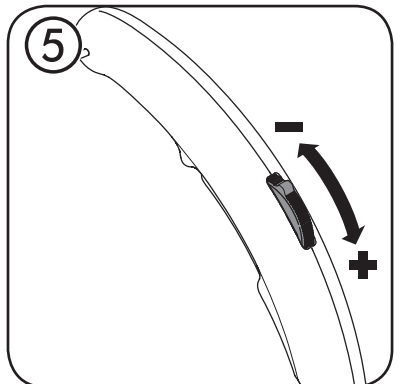
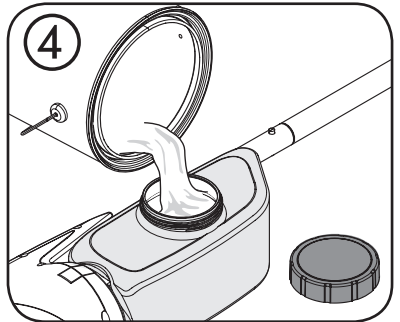
8. Adjusting the Material Volume

Material flow limiter (fig. 5):

- Push the limiter up to reduce the material flow (recommended for thin materials).
- Push the limiter down to increase the material flow (recommended for thick materials).

Trigger:

- Press the trigger to have the material flow into the application pad. (Fig. 6, a)
- Release the trigger to interrupt the material flow. (Fig. 6, b)



9. Working with Renuvo

General

- Press the trigger to have the material flow into the application pad.
- Place the application pad flat on the ground and move it backwards and forwards by applying only slight pressure so that the material is spread evenly.
- Always end a stroke with a forwards movement to avoid stripes.
- Press the trigger if you need more material. But make sure that the application pad does not become soaked in the material.
- For best results, the application pad should be evenly supplied with the material, so that the pad is not too wet, but also not too dry.



You might have to apply a second layer to attain the required surface quality.

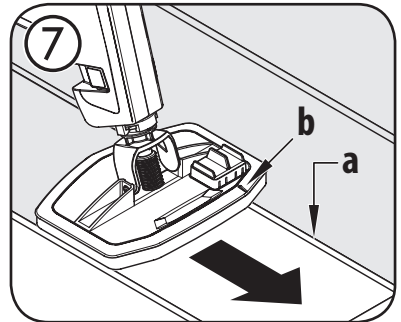
- Always complete a stroke before taking a break. This will avoid any noticeable differences in structure.
- If taking a longer break, put the application pad in a plastic bag in order to prevent it from drying out.



The application pad functions similarly to a sponge. Benefit from this just before finishing your work by using up the material in the application pad.

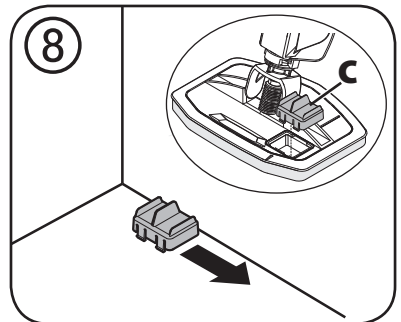
Outdoors

- Adjust the marking (fig. 7, b) on the top of the application pad to the groove (a) in the wood floor. This ensures that the inside of the groove will also be coated by the groove brush.
- Always begin on the left side of the surface when you are using the application pad with the groove brush.



Indoors

- Apply a test coat to a concealed area (e.g. corner of the room).
- Wipe away any excess oil after about 15 minutes with a cotton cloth.
- Use the detachable mini corner pad (fig. 8, c) to distribute the material evenly on corners and edges.

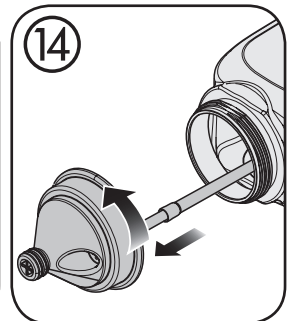
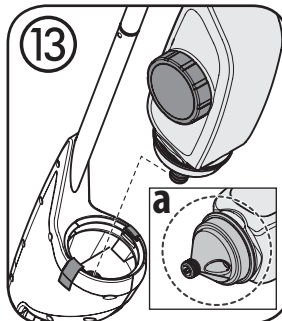
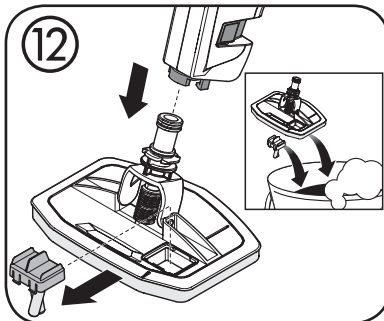
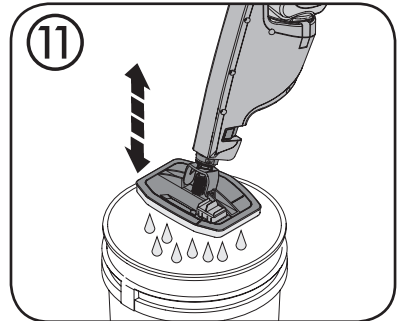
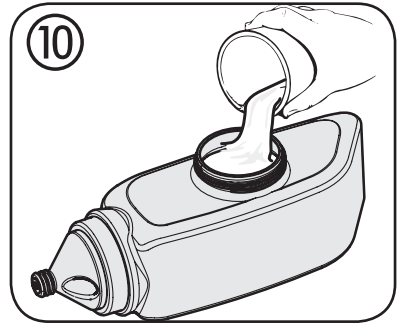
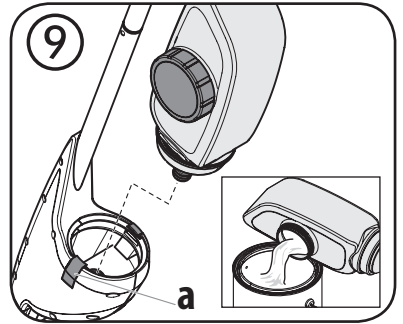


10. Cleaning

Use a cleaning agent suitable for the material (observe any information provided by the manufacturer of the material). **If using solvent-based materials, use turpentine substitute or a similar material for cleaning. Flammable materials marked by a flame icon (🔥) may not be used. Do not immerse the application pad or components in cleaning agents, but rinse them instead.**

i When using water-based materials, we recommend cleaning with warm water and detergent.

- Press the red quick release fastener (fig. 9, a) to detach the container. Unscrew the lid and pour any leftover material into the original container.
 - Fill the container with a suitable cleaning agent. (Fig. 10)
 - Re-insert the container. Make sure that it engages audibly.
 - Hold Renuvo over an empty bucket.
 - Keep the trigger depressed and move the device gently to and fro until the container is empty. (Fig. 11)
- Slight movements cause any leftover material to be easily removed from the Renuvo.
- Remove the application pad and groove brush and clean all parts thoroughly. (Fig. 12)
 - Remove the container and rinse it thoroughly. (Fig. 13) Pay special attention to the area around the valve when cleaning. (Fig. 13, a)
 - Unscrew the cap on the container. (Fig. 14)



- Pull out the tube (fig. 15, a) and rinse it well (you do not have to take the tube apart to do this).
- Using a soft brush and detergent, wipe away and remains of the material from the valve (fig. 16, b).

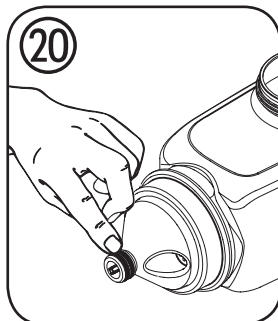
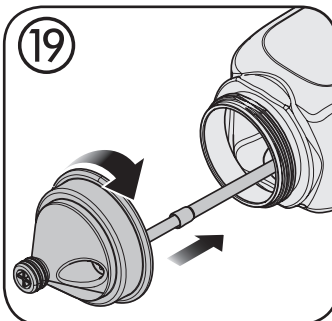
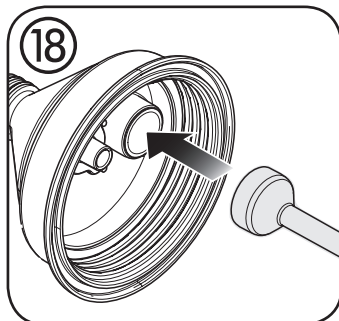
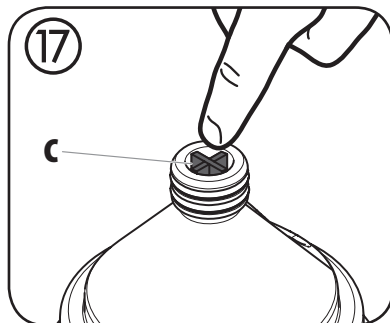
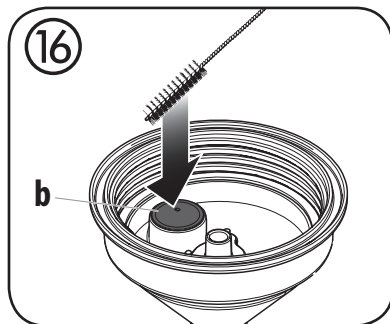
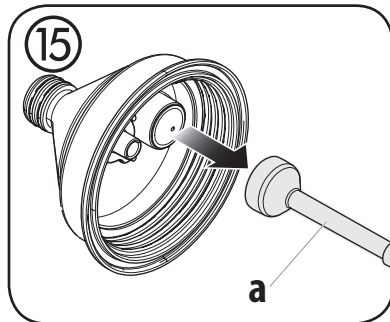
Important: Do not remove the valve for cleaning. If the valve is incorrectly re-attached, the material cannot flow out of the container.

- Allow the cleaning agent to flow through the valve, pressing the cross-shaped valve button (fig. 17, c).
- Put the black tube back on the valve (fig. 18).
- Wipe the inside of the container cap with a cloth.
- Screw the container cap back on the container, tightening it by hand. (Fig. 19).
- Lubricate the O rings with a thin layer of lubricant. (Fig. 20)



Allow the container to dry completely before storing it away.

- Re-insert the container.



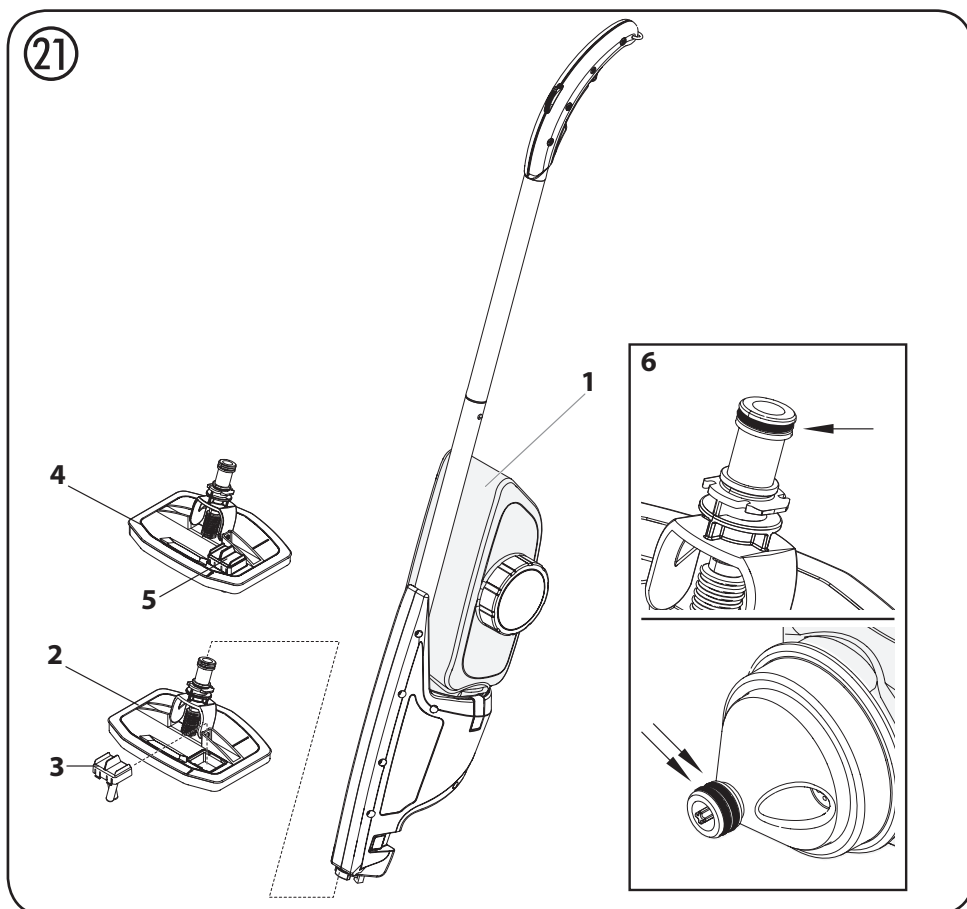
11. Correction of Malfunctions

Problem	Cause	Remedy
A. Not enough material is coming out	<ul style="list-style-type: none"> • The material limiter is set to the upper position • Container empty • Trigger is not pressed very often. • Container not inserted properly • Remains of material around the container valve • Container valve blocked • Material too thick 	<ul style="list-style-type: none"> → Push the limiter down → Refill container → Press the trigger more frequently/for longer periods → Insert properly → Clean (see fig. 13, a) → Clean (see fig. 16 and 17) → Dilute according to manufacturer's instructions
B. Too much material is coming out	<ul style="list-style-type: none"> • Material limiter is set to the lower position • Trigger is pressed too frequently. 	<ul style="list-style-type: none"> → Push the limiter up → Press trigger less frequently/for shorter periods
C. No material comes out at all	<ul style="list-style-type: none"> • Tube loose in container or blocked • Not enough material in the container 	<ul style="list-style-type: none"> → Secure tube or clean (see fig. 15) → Refill container
D. Application of material does not cover surface (stripy)	<ul style="list-style-type: none"> • Not enough material on the application pad • Application pad and/or groove brush damaged 	<ul style="list-style-type: none"> → See solutions suggested in section A → Replace
E. Renuvo leaks	<ul style="list-style-type: none"> • Container not inserted properly • Application pad not mounted correctly • Remains of material around the container valve 	<ul style="list-style-type: none"> → Insert properly → Mount application pad securely → Clean (see fig. 13, a)

12. Spare Parts

Spare Parts List (fig. 21)

Pos.	Designation	Order No.
1	Container	2348 333
2	Outdoor application pad (incl pos. 3)	2348 334
3	Brush for grooves	2348 580
4	Indoor application pad (incl pos. 5)	2348 335
5	Mini corner pad	2350 229
6	O ring set (one O ring for the application pad and two O rings for the container)	2348 329
	Lubricating grease (no fig.)	2315 539



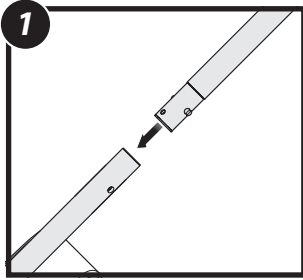
Important Note regarding Product Liability!

Using other accessories and spare parts can lead to partial or total loss of liability and guarantee claims. With original WAGNER accessories and spare parts, you have the guarantee that all safety regulations are fulfilled.

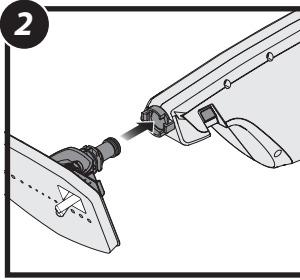
2 years guarantee

The guarantee runs for two years, counting from the date of sale (sales slip). It covers and is restricted to free-of-charge rectification of faults which are demonstrably attributable to the use of faulty materials in manufacture, or assembly errors; or free-of-charge replacement of the defective parts. The guarantee does not cover incorrect use or commissioning or fitting or repair work which is not stated in our operating instructions. Wearing parts are also excluded from the guarantee. The guarantee excludes commercial use. We expressly reserve the right to fulfil the guarantee. The guarantee expires if the tool is opened up by persons other than WAGNER service personnel. Transport damage, maintenance work and loss and damage due to faulty maintenance work are not covered by the guarantee. Under any guarantee claim, there must be proof of purchase of the tool through submission of the original receipt. Wherever legally possible, we exclude all liability for injury, damage or consequential loss, especially if the tool has been used for a purpose other than that stated in the operating instructions, commissioned or repaired other than in accordance with our operating instructions or if repairs are performed by someone who is unqualified. We reserve the right to perform any repairs in excess of those stated in our operating instructions. In case of guarantee or repair, please refer to your point of sale.

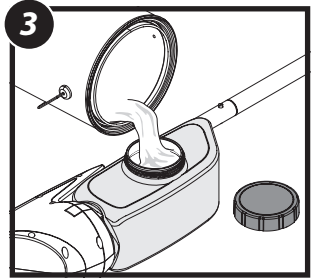
Notice abrégée



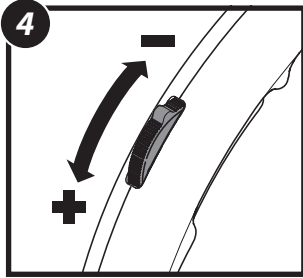
1 Assembler le tube de raccordement



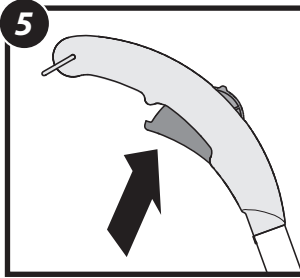
2 Monter l'applicateur extérieur (avec brosse à recharger) ou intérieur



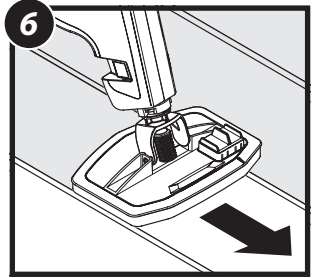
3 Remplir le réservoir (max. 1,9 l)



4 Régler le débit



5 Appuyer sur la gâchette pour déclencher l'alimentation en produit



6 Déplacer Renuvo vers l'avant et l'arrière en effectuant des mouvements réguliers

Table des matières

1. Description/ Étendue de la fourniture	21
2. Caractéristiques techniques	21
3. Domaine d'utilisation	21
4. Préparation de la surface	22
5. Préparation du produit à appliquer	22
6. Assemblage	22
7. Mise en service	23
8. Réglage du débit de produit	23
9. Travailler avec Renuvo	24
10. Nettoyage	25
11. Elimination des défauts	27
12. Pièces de rechange	28

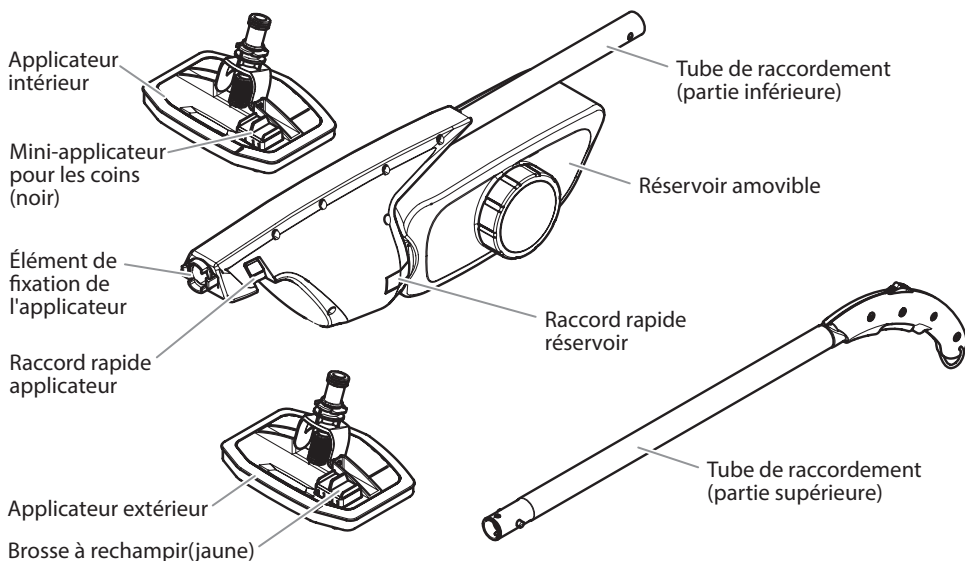
MERCI DE VOTRE CONFIANCE

Nous vous félicitons pour l'acquisition de ce produit de la marque Wagner et nous sommes convaincus qu'il vous apportera entièrement satisfaction.

Avant la mise en service, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation et observer les consignes de sécurité. Veuillez conserver soigneusement le manuel d'utilisation et joignez-le au produit si jamais vous cédez celui-ci.

Nous nous tenons volontiers à votre disposition pour toutes vos questions, suggestions et souhaits au n° de téléphone indiqué au dos ou sur le site www.wagner-group.com/service.

1. Description/ Étendue de la fourniture



2. Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques

Niveau de remplissage réservoir	1,9 l
Hauteur	env. 130 cm
Dimensions applicateur	env. 18 x 14 cm
Puissance par unité de surface avec un plein	jusqu'à 19 m ²

3. Domaine d'utilisation

Le système convient à tous les produits, peintures et huiles hydrosolubles et contenant des solvants pour le traitement des bois, ainsi que tous les agents d'entretien des sols.

N'utilisez en aucun cas des substances inflammables, signalées par le symbole de la flamme (☠). Il est interdit d'utiliser le système pour d'autres applications que celles décrites dans ce manuel d'utilisation.

4. Préparation de la surface

- Nettoyez méticuleusement le subjectile (en extérieur, vous pouvez par exemple utiliser un nettoyeur haute-pression), puis laissez-le sécher avant de commencer l'application.
- Éliminez soigneusement les anciennes traces de peinture fissurées et écaillées, qui compromettraient la bonne tenue de la peinture.
- Si nécessaire, poncer le subjectile pour améliorer l'adhérence (papier abrasif).



En cas d'application sur des terrasses surélevées, le produit appliqué risque de goutter (par ex. par les fentes/interstices entre les planches). Vous devez donc protéger les surfaces et les objets se trouvant sous le subjectile.

5. Préparation du produit à appliquer

- Respectez toutes les consignes du fabricant du produit.
- Notez les informations les plus importantes concernant le produit utilisé (par ex. la marque et la teinte), afin de pouvoir réutiliser un produit identique pour des applications ultérieures.

6. Assemblage



Selon la manière dont votre système Renuvo a été emballé, certaines étapes de montage indiquées ci-après peuvent être nécessaires.

- Maintenez le tube de raccordement inférieur (fig. 1, c) à la verticale et éliminez le ruban adhésif qui le recouvre.

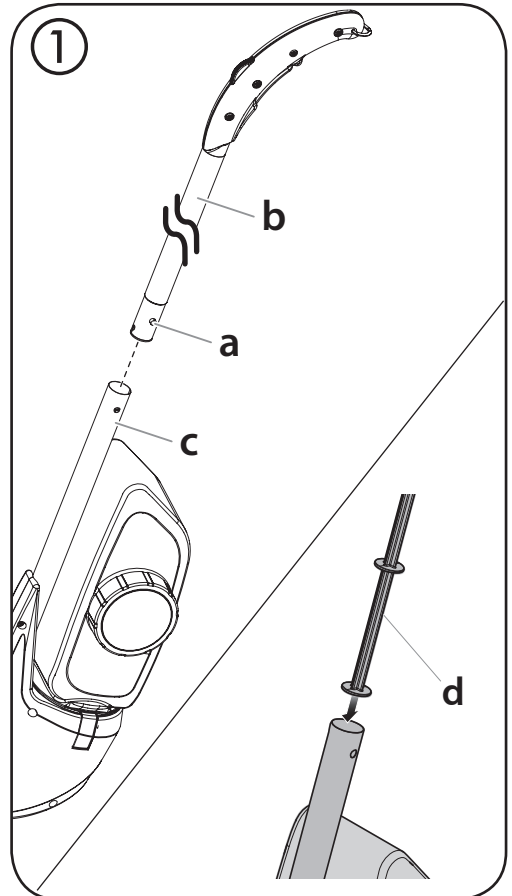


Le tube de raccordement inférieur contient une tige (d). Si elle tombe du tube, réinsérez-la avec l'extrémité large vers le bas.



Les trous latéraux sur le tube inférieur sont de tailles différentes. Tournez le tube de raccordement supérieur de manière que les chevilles coïncident avec les trous associés.

- Enfoncez les chevilles (fig. 1, a) et introduisez le tube de raccordement supérieur (b) dans le tube inférieur (c).
- Veillez à ce que les chevilles s'enclenchent de manière audible.



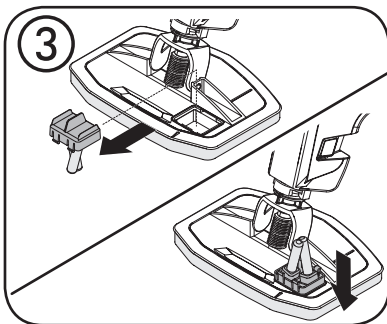
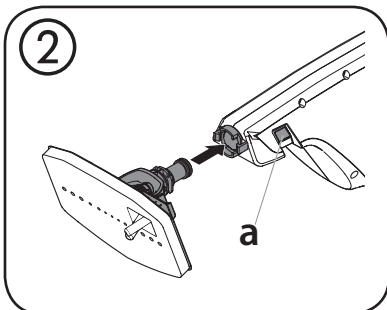
- Maintenez les raccords rapides rouges (fig. 2, a) enfoncés et enclenchez l'applicateur dans l'élément de fixation. Lâchez les raccords rapides et tirez légèrement sur l'applicateur pour vérifier qu'il est bien fixé.

7. Mise en service



Si nécessaire, recouvrez le sol et les meubles à proximité de la zone de travail afin de les protéger contre les projections.

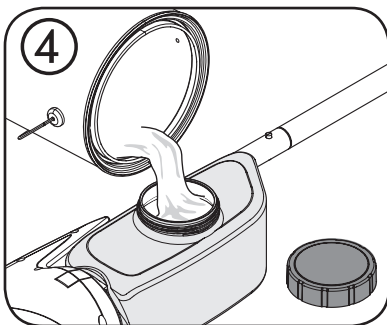
- Dans le cas d'une application en extérieur, sur un substrat lisse sans rainures, retirez le pinceau de l'applicateur et réintroduisez-le après l'avoir retourné. (Fig. 3)
- Placez l'appareil sur un morceau de matériau de recouvrement, avec l'ouverture du réservoir orientée vers le haut. (Fig. 4) Dévissez le couvercle du réservoir. Remplissez le réservoir jusqu'à 1,9l au maximum. Revissez fermement le couvercle.



8. Réglage du débit de produit

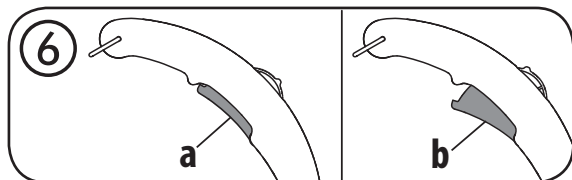
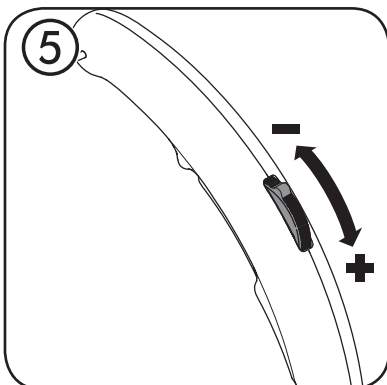
Bouton de réglage du débit de produit (fig. 5):

- Tournez le bouton de réglage vers le haut pour réduire le débit (recommandé dans le cas de matériaux à faible viscosité).
- Tournez le bouton de réglage vers le bas pour augmenter le débit (recommandé dans le cas de matériaux à forte viscosité).



Gâchette:

- Appuyez sur la gâchette pour alimenter l'applicateur en produit. (Fig. 6, a)
- Relâchez la gâchette pour couper le débit. (Fig. 6, b)



9. Travailler avec Renuvo

Généralités

- Appuyez sur la gâchette pour alimenter l'applicateur en produit.
- Déposez l'applicateur à plat sur le subjectile et déplacez-le vers l'avant et l'arrière en exerçant une légère pression pour répartir le produit uniformément.
- Pour éviter les trainées, achevez chaque bande par un mouvement vers l'avant.
- Si nécessaire, appuyez sur la gâchette pour alimenter davantage l'applicateur en produit. Veillez à ne pas sursaturer l'applicateur.
- Pour obtenir un résultat optimal, l'applicateur doit être alimenté en produit de manière uniforme, de manière à n'être ni trop sec ni trop humide.



Vous devez éventuellement appliquer une deuxième couche pour obtenir un feuill optimal.

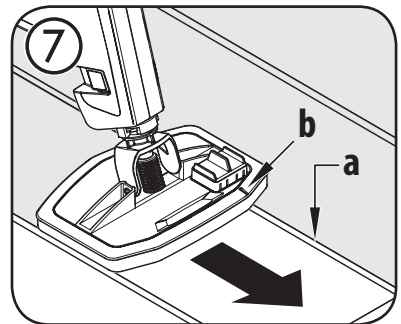
- Avant de faire une pause, achevez toujours la bande entamée. Vous évitez ainsi les traces d'interruption.
- En cas de pause prolongée, placez l'applicateur dans un sac plastique pour éviter qu'il ne sèche.



L'applicateur réagit comme une éponge. En fin d'application, cette propriété doit vous permettre d'achever le revêtement avec le produit absorbé par l'applicateur.

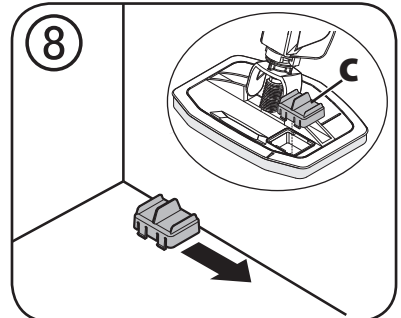
En extérieur

- Alignez le repère (fig. 7, b) situé sur la face supérieure de l'applicateur par rapport à la rainure (a) du plancher. Vous garantissez ainsi le traitement de la face interne de la rainure avec la brosse à rechargir.
- Si vous utilisez l'applicateur avec la brosse à rechargir, commencez toujours par le côté gauche du subjectile.



En intérieur

- Effectuez un essai à un emplacement discret (par ex. un coin de la pièce).
- Absorber l'excédent d'huile 15 minutes plus tard, avec un chiffon de coton.
- Utilisez le mini-applicateur (fig. 8, c), pour répartir le produit uniformément dans les coins et sur les bordures.



10. Nettoyage

Utilisez un nettoyant adapté au produit (respectez les indications du fabricant). **Pour l'élimination des produits à base de solvants, utilisez du white spirit ou un agent de nettoyage similaire. N'utilisez en aucun cas des substances inflammables, signalées par le symbole de la flamme (☹). Les composants du système et l'applicateur peuvent être rincés avec du détergent, mais en aucun cas être plongés dans une solution de ce type.**

i

En cas d'application de produits à base d'eau, nous recommandons d'utiliser pour le nettoyage de l'eau chaude avec un peu de liquide vaisselle.

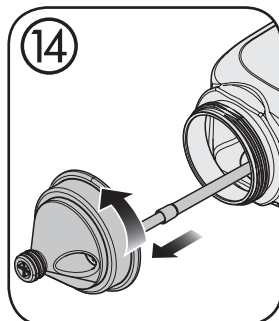
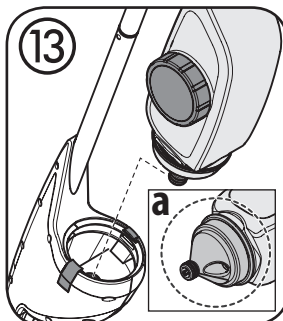
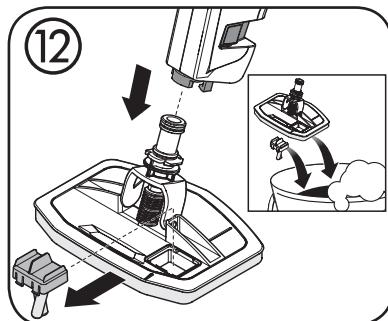
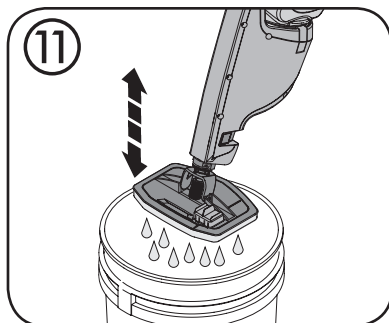
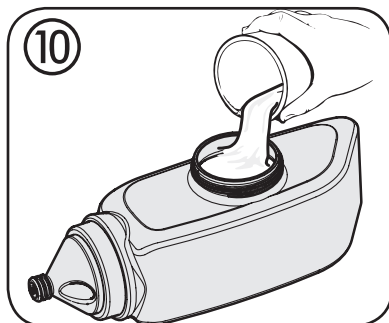
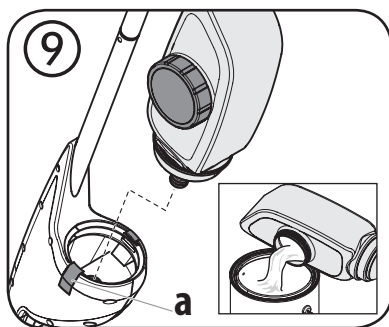
- Appuyez sur les raccords rapides rouges (fig. 9, a) et enlevez le réservoir. Dévissez le couvercle et versez le produit restant dans son récipient d'origine
- Remplissez le réservoir avec un produit de nettoyage adapté (fig. 10).
- Remontez le réservoir.

Veillez à ce qu'il s'enclenche de manière audible.

- Placez Renuvo au-dessus d'un seau vide.
- Maintenez la gâchette enfoncée, puis levez et abaissez l'appareil légèrement, jusqu'à ce qu'il soit vide. (Fig. 11)

Ce léger mouvement facilite le décollage des restes de produit dans le système Renuvo.

- Démontez l'applicateur et la brosse à recharger, puis nettoyez toutes les pièces soigneusement. (Fig. 12)
- Démontez le réservoir, puis rincez-le soigneusement. (fig. 13) Nettoyez surtout la zone qui entoure la vanne. (Fig. 13, a)
- Dévissez le couvercle du réservoir. (Fig. 14)

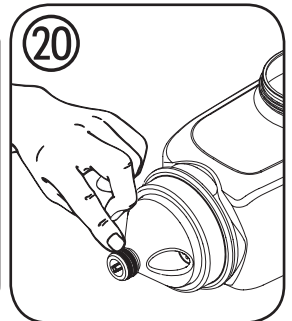
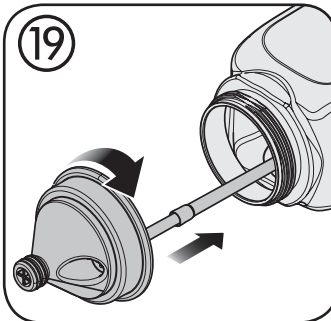
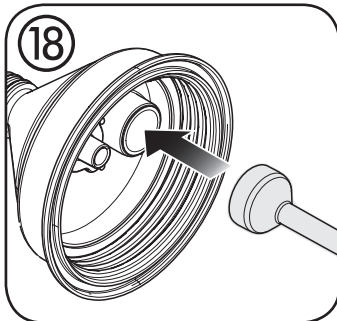
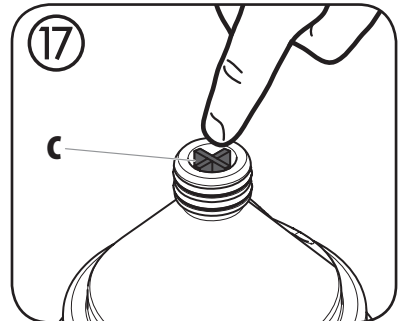
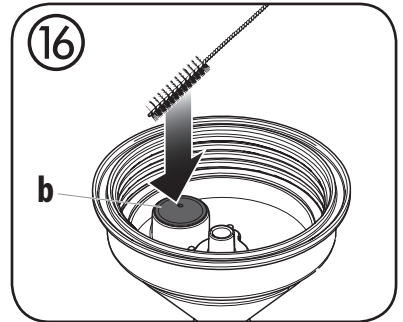
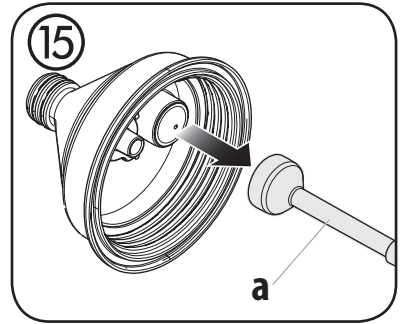


- Extrayez le tube (fig. 15, a) et rincez-le soigneusement (il n'est pas nécessaire de le désassembler).
 - Avec une brosse douce et du nettoyant, éliminez tous les restes de produit sur la vanne (fig. 16, b).
- Important : ne démontez pas la vanne pour le nettoyage. Si la vanne est montée de manière incorrecte, le réservoir n'est pas alimenté en produit.**
- Laissez le nettoyant circuler par la vanne, en appuyant sur le compresseur de ressort en forme de croix (fig. 17, c).
 - Remplacez le tube noir sur la vanne (fig. 18).
 - Essuyez la face interne du couvercle du réservoir au moyen d'un chiffon.
 - Révissez le couvercle du réservoir sur le réservoir et serrez-le à la main. (Fig. 19).
 - Graissez les joints toriques en appliquant une fine couche de graisse lubrifiante. (Fig. 20)



Laissez le réservoir sécher complètement avant de le ranger.

- Remontez le réservoir.



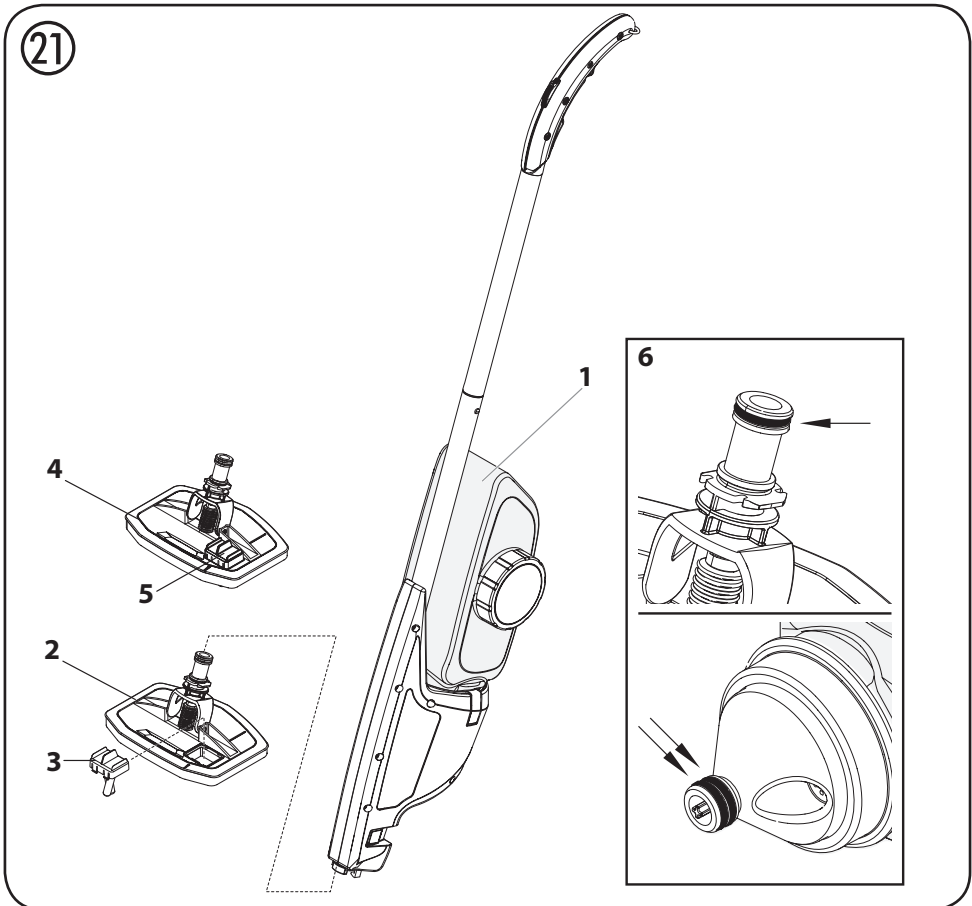
11. Elimination des défauts

Problème	Cause	Mesure
A. Trop peu de produit	<ul style="list-style-type: none"> • Bouton de réglage du débit en position supérieure • Réservoir vide • Gâchette actionnée trop rarement. • Réservoir mal monté • Reste de produit dans la zone de la vanne du réservoir • Vanne du réservoir bouchée • Viscosité trop élevée du produit 	<ul style="list-style-type: none"> → Tourner le bouton de réglage du débit vers le bas → Remplir le réservoir → Appuyer plus souvent/ longtemps sur la gâchette → Monter le réservoir correctement → Nettoyer (voir la fig. 13, a) → Nettoyer (voir la fig. 16 et 17) → Diluer conformément aux indications du fabricant
B. Débit trop élevé	<ul style="list-style-type: none"> • Bouton de réglage du débit en position inférieure • Gâchette actionnée trop fréquemment. 	<ul style="list-style-type: none"> → Tourner le bouton de réglage du débit vers le haut → Appuyer moins souvent/ longtemps sur la gâchette
C. Alimentation en produit interrompue	<ul style="list-style-type: none"> • Tube dans le réservoir desserré ou bouché • Trop peu de produit dans le réservoir 	<ul style="list-style-type: none"> → Resserrer ou nettoyer le tube (voir la fig. 15) → Remplir le réservoir
D. Application non couvrante (trainées)	<ul style="list-style-type: none"> • Quantité de produit insuffisante dans l'applicateur • Applicateur et/ou brosse à recharger endommagés 	<ul style="list-style-type: none"> → Voir les solutions énoncées sous A → Remplacer
E. Renuvo n'est pas étanche	<ul style="list-style-type: none"> • Réservoir mal monté • Applicateur monté de manière incorrecte • Reste de produit dans la zone de la vanne du réservoir 	<ul style="list-style-type: none"> → Monter le réservoir correctement → Monter l'applicateur correctement → Nettoyer (voir la fig. 13, a)

12. Pièces de rechange

Liste des pièces de rechange (Fig. 21)

Poste	Désignation	N° de cde.
1	Réservoir	2348 333
2	Applicateur extérieur (pos. 3 comprise)	2348 334
3	Brosse à recharger	2348 580
4	Applicateur intérieur (pos. 5 comprise)	2348 335
5	Mini-applicateur pour les coins	2350 229
6	Jeu de joints de torique (un joint torique pour l'applicateur et deux joints toriques pour le réservoir)	2348 329
	Graisse lubrifiante (sans fig.)	2315 539



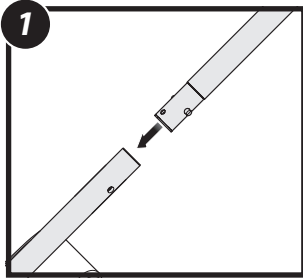
Indication importante de responsabilité de produit!

L'utilisation d'accessoires ou de pièces détachées autres que WAGNER, peut annuler la responsabilité de WAGNER ou entraîner la suspension de la garantie. Avec les accessoires et pièces détachées WAGNER, vous avez la garantie de conformité avec les prescriptions de sécurité.

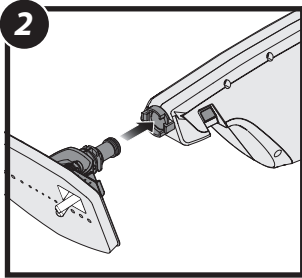
Durée de garantie: 2 ans

La durée de garantie s'élève à deux ans, à compter de la date de la vente (bon de caisse). Elle comprend et est limitée à l'élimination gratuite des défauts dus à un vice de matériel ou de fabrication, ou à un remplacement gratuit des pièces défectueuses. L'utilisation ou la mise en service, ainsi que des montages ou réparations effectués et qui ne figurent pas dans nos instructions de service, excluent toute responsabilité. Il en va de même pour des pièces assujetties à l'usure. La garantie ne s'étend pas sur l'utilisation commerciale. Nous nous réservons formellement la fourniture de la garantie. La garantie est exclue si l'appareil a été ouvert par des personnes ne faisant pas partie du personnel de service de WAGNER. Des dommages de transport, des travaux d'entretien ainsi que des dommages et dérangements dus à des travaux d'entretien non appropriés ne sont pas couverts par la garantie. Le recours à la garantie ne pourra se faire que contre présentation du bon de caisse. Dans la mesure stipulée par la loi, il est exclu toute responsabilité pour des dommages corporels, matériels ou consécutifs, notamment si l'appareil a été utilisé à des fins non prévues dans les instructions de service, si la mise en service et les réparations n'ont pas été exécutées conformément aux instructions de service ou si des réparations ont été effectuées par une personne non spécialisée. Nous nous réservons l'exécution à l'usine des réparations allant au delà de ce qui est décrit dans les instructions de service. Merci de vous adresser dans la garantie ou un cas de réparation à votre point de vente.

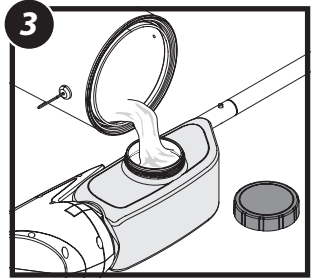
Korte handleiding



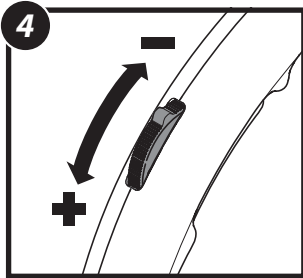
Verbindingsbuis in elkaar zetten



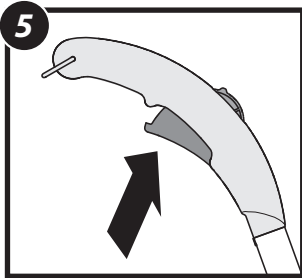
Aanbrengpad voor outdoor (met voegenkwast) of indoor aanbrengen



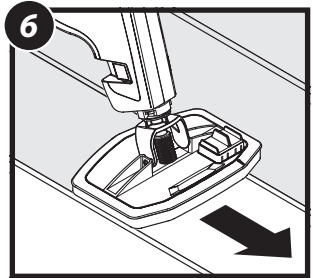
Reservoir vullen (max. 1,9 l)



Materiaalhoeveelheid instellen



Aftrekbeugel indrukken om materiaal te transporteren



Renuvo gelijkmatig naar voren en naar achteren bewegen

Inhoudsopgave

1. Beschrijving/ Leveringsomvang	31
2. Technische gegevens	31
3. Toepassingsbereik	31
4. Voorbehandeling van het oppervlak	32
5. Voorbereiding van het materiaal	32
6. Montage	32
7. Inbedrijfstelling	33
8. Instelling van de materiaalhoeveelheid	33
9. Werken met Renuvo	34
10. Reinigen	35
11. Verhelpen van storingen	37
12. Reserveonderdelenlijst	38

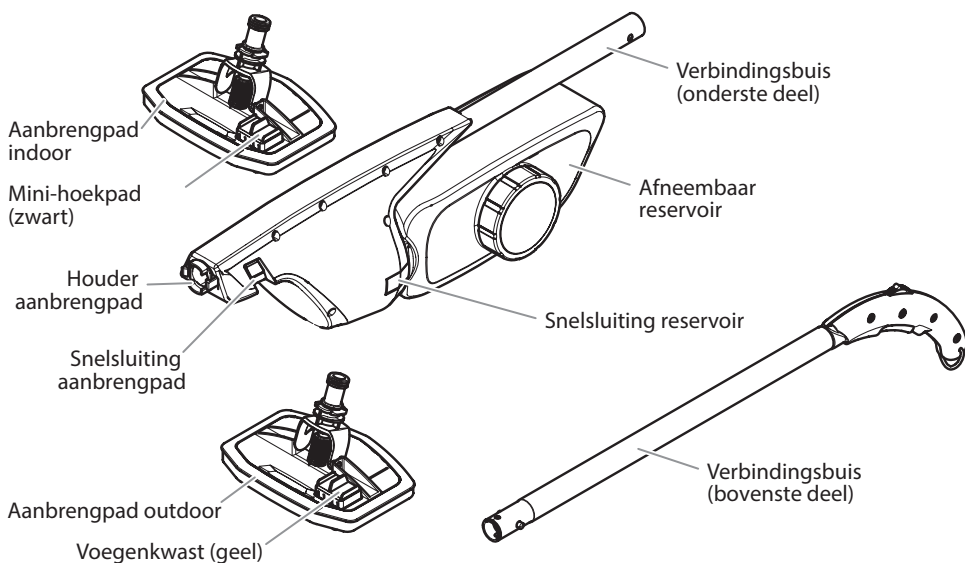
HARTELIJK DANK VOOR UW VERTROUWEN

Wij feliciteren u met de aankoop van dit merkproduct van Wagner en zijn ervan overtuigd, dat u er veel plezier van zult hebben.

Lees voor inbedrijfname de bedieningshandleiding aandachtig door en neem de veiligheidsaanwijzingen in acht. Bewaar de bedieningshandleiding zorgvuldig en houd deze bij het product, als u dit eens zou doorgeven.

Voor vragen, suggesties en wensen staan wij graag voor u klaar op het op de achterkant aangegeven telefoonnummer of via de website www.wagner-group.com/service.

1. Beschrijving/ Leveringsomvang



2. Technische gegevens

Technische gegevens	
Vulhoeveelheid reservoir	1,9 l
Hoogte	ca. 130 cm
Afmeting aanbrengpad	ca. 18 x 14 cm
Te bewerken oppervlak met één reservoirvulling	tot 19 m ²

3. Toepassingsbereik

Het systeem is geschikt voor de verwerking van in water oplosbare en oplosmiddelhoudende houtbeschermingsmiddelen, -verf, -olie alsmede overige materialen voor de vloerverzorging. **Ontvlambare materialen met vlamsymbool (🔥) niet gebruiken.** Ander gebruik dan het in deze handleiding beschreven gebruik is niet toegestaan.

4. Voorbehandeling van het oppervlak

- Reinig het oppervlak grondig (buiten bijv. met een hogedrukreiniger) en laat het oppervlak eerst drogen voor u met het aanbrengen begint.
- Oude verflagen die gescheurd zijn of geen draagvermogen hebben moeten volledig verwijderd worden.
- Ondergronden met draagvermogen moeten eventueel geschuurd worden (schuurvlies).



Bij werkzaamheden op verhoogde terrassen kan materiaal naar beneden druppelen (bijv. door openingen tussen de planken). Dek eronder liggende oppervlakken en objecten daarom af.

5. Voorbereiding van het materiaal

- Neem alle aanwijzingen van de materiaalfabrikant in acht.
- Noteer de belangrijkste informatie over het gebruikte materiaal (bijv. merk en tint), om bij toekomstige werkzaamheden hetzelfde materiaal te gebruiken.

6. Montage



Afhankelijk van hoe uw Renuvo verpakt is, kunnen enkele van de hieronder beschreven montagestappen nodig zijn.

- Houd de onderste verbindingbuis (afb. 1, c) verticaal en verwijder het plakband dat de buis afsluit.

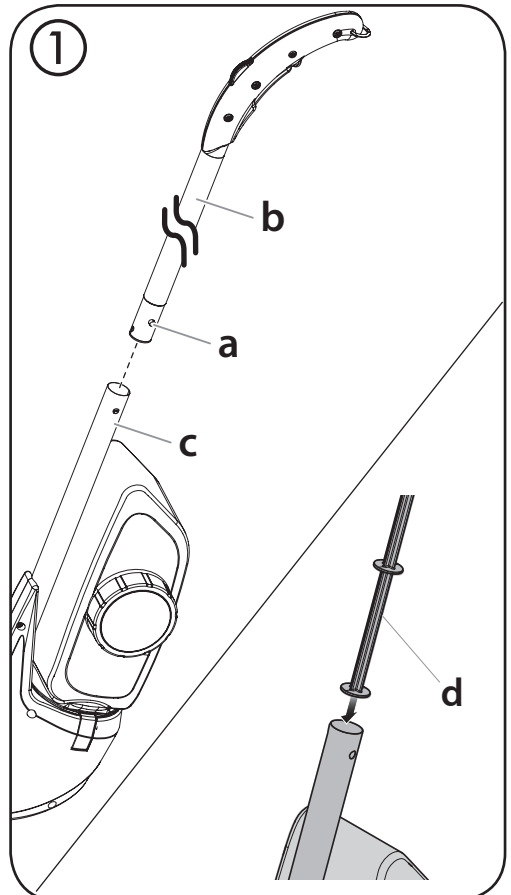


In de onderste verbindingbuis bevindt zich een stang (d). Als deze eruit valt, plaatst u hem weer met de brede zijde naar beneden.



De gaten aan de zijkant van de onderste verbindingbuis zijn van verschillende grootte. Draai de bovenste verbindingbuis zo, dat de pennen overeenkomen met de gaten.

- Druk de pennen (afb. 1, a) naar beneden en schuif de bovenste verbindingbuis (b) in de onderste verbindingbuis (c).
- Let erop dat de pennen hoorbaar vastklikken.



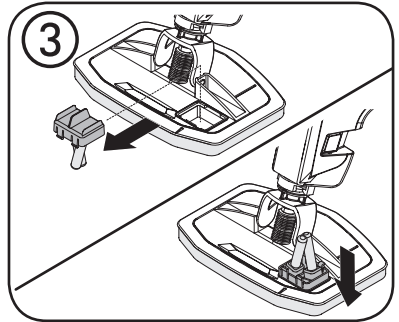
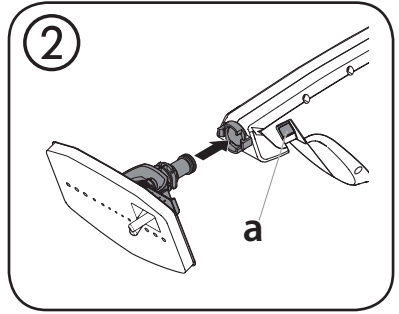
- Houd de rode snelsluitingen (afb. 2, a) ingedrukt en steek de aanbrenghulp in de houder. Laat de snelsluitingen los en trek licht aan de aanbrenghulp om te controleren of hij correct is vastgeklit.

7. Inbedrijfstelling



Dek indien nodig vloer en meubels in de directe omgeving van het werkgebied af om ze te beschermen tegen spetters.

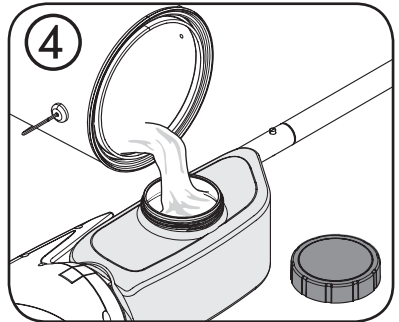
- Als u buiten een glad oppervlak zonder voegen wilt coaten, trekt u de voegenkwast uit de aanbrenghulp outdoor en zet u hem er omgedraaid weer in. (Afb.3)
- Leg het apparaat met de reserviropening naar boven op een stuk afdek materiaal. (Afb. 4) Schroef het deksel van het reservoir. Vul het reservoir met maximaal 1,9 l. Schroef het deksel weer goed vast.



8. Instelling van de materiaalhoeveelheid

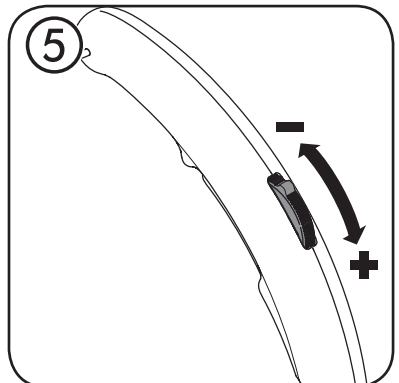
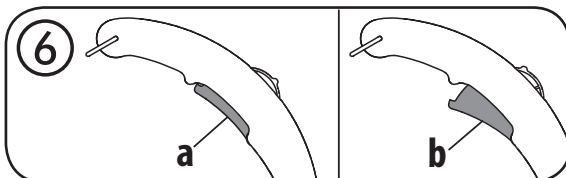
Materiaalhoeveelheidsregelaar (afb. 5):

- Schuif de regelaar omhoog om de materiaalhoeveelheid te reduceren (aanbevolen bij dunvloeibaar materiaal).
- Schuif de regelaar omlaag om de materiaalhoeveelheid te verhogen (aanbevolen bij dikvloeibaar materiaal).



Aftrekbeugel:

- Druk de aftrekbeugel in, zodat materiaal in de aanbrenghulp stroomt. (Afb. 6, a)
- Laat de aftrekbeugel los om de materiaalstroom te onderbreken. (Afb. 6, b)



9. Werken met Renuvo

Algemeen

- Druk de aftrekbeugel in, zodat materiaal in de aanbrengpad stroomt.
- Zet de aanbrengpad vlak neer en beweeg de pad met geringe druk naar voren en naar achteren, zodat het materiaal gelijkmatig verdeeld wordt.
- Beëindig een baan altijd in de voorwaartse beweging om strepen te voorkomen.
- Druk de aftrekbeugel in als u meer materiaal nodig heeft. Let erop dat de aanbrengpad niet te vol raakt.
- Voor een optimaal resultaat moet de aanbrengpad gelijkmatig van materiaal worden voorzien, zodat de pad niet te vochtig of te droog is.



Eventueel moet een tweede laag worden aangebracht om de gewenste oppervlaktekwaliteit te behalen.

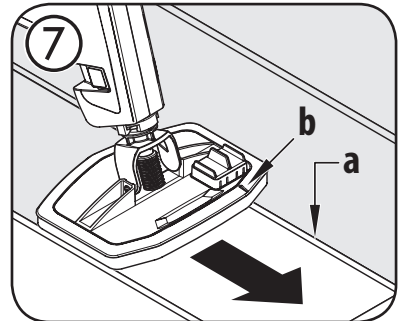
- Beëindig altijd eerst een baan, voor u een pauze inlast. Daardoor worden zichtbare overgangen voorkomen.
- Stop de aanbrengpad bij langere pauzes in een plastic zak om uitdrogen te voorkomen.



De aanbrengpad werkt net als een spons. Profiteer hier kort voor het einde van de werkzaamheden van door de werkzaamheden af te sluiten met het in de aanbrengpad verzamelde materiaal.

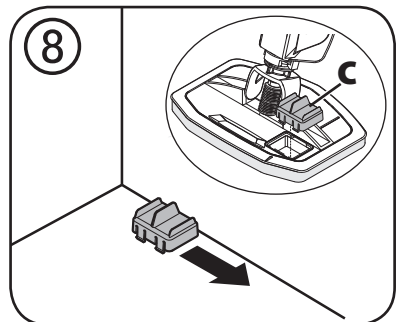
Outdoor

- Lijn de markering (afb. 7, b) op de bovenkant van de aanbrengpad op de voeg (a) in de houten vloer uit. Daardoor wordt gegarandeerd dat de binnenkant van de voeg met de voegenkwast gecoat wordt.
- Begin altijd aan de linkerkant van het oppervlak als u de aanbrengpad met de voegenkwast gebruikt.




Indoor

- Breng een proeflaag aan op een onopvallende plek (bijv. hoek van de ruimte).
- Overtollige olie na ca. 15 minuten met een katoenen doek opnemen.
- Gebruik de afneembare mini-hoekpad (afb. 8, c), om het materiaal gelijkmatig te verdelen bij hoeken en randen.



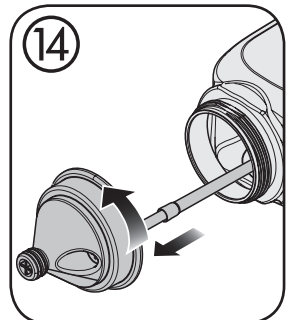
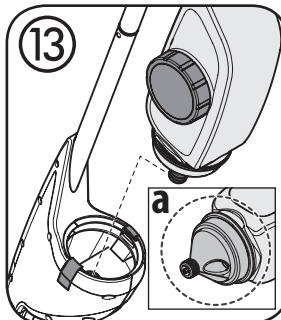
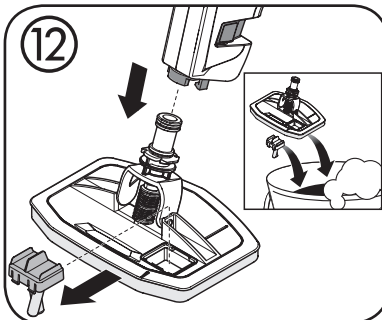
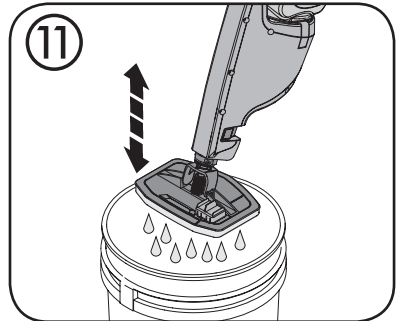
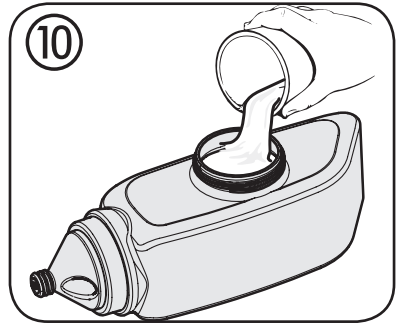
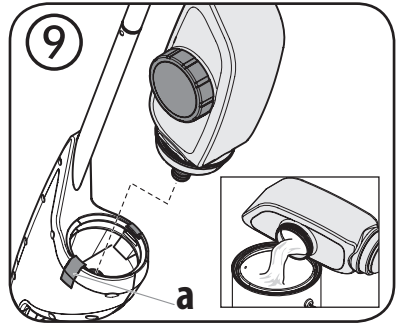
10. Reinigen

Gebruik een voor het materiaal geschikt reinigingsmiddel (aanbevelingen van de materiaalfabrikant in acht nemen). **Gebruik bij oplosmiddelhoudende materialen voor de reiniging terpentijn of een soortgelijk product. Ontvlambare materialen met vlammsymbool () niet gebruiken. De aanbrengpad en onderdelen niet in reinigingsmiddel leggen, maar alleen doorspoelen.**



Bij de verwerking van materialen op waterbasis raden we voor de reiniging warm water met wat afwasmiddel aan.

- Druk de rode snelsluitingen (afb. 9, a) en verwijder het reservoir. Schroef het deksel af en giet het resterende materiaal in het originele reservoir.
 - Vul het reservoir met een geschikt reinigingsmiddel. (Afb. 10)
 - Plaats het reservoir weer.
Let erop dat het reservoir hoorbaar vastklikt.
 - Houd de Renuvo boven een lege emmer.
 - Houd de aftrekbeugel ingedrukt en beweeg het apparaat licht omhoog en omlaag tot het reservoir leeg is. (Afb. 11)
- Door de lichte beweging worden materiaalresten makkelijker losgemaakt uit de Renuvo.
- Verwijder de aanbrengpad en voegenkwast en reinig alle onderdelen grondig. (Afb. 12)
 - Verwijder het reservoir en spoel het grondig uit. (Afb. 13) Reinig vooral het gebied rondom het ventiel. (Afb. 13, a)
 - Draai de reservoirdop eraf. (Afb. 14)



- Trek de buis (afb. 15, a) eruit en spoel hem goed door (de buis hoeft daarvoor niet uit elkaar worden gehaald).
- Verwijder met een zachte borstel en reinigingsmiddel alle materiaalresten van het ventiel (afb. 16, b).

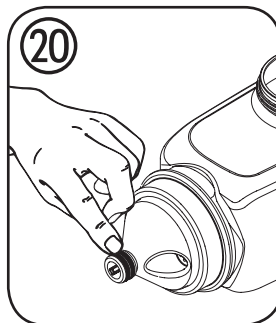
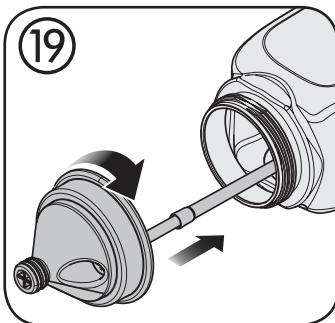
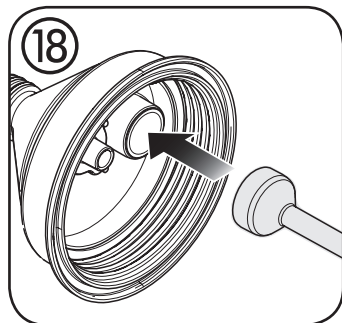
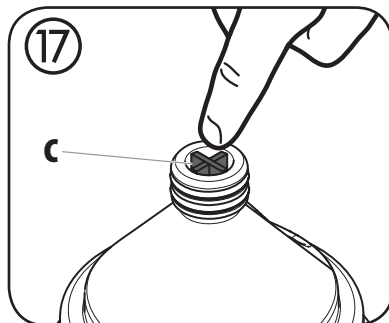
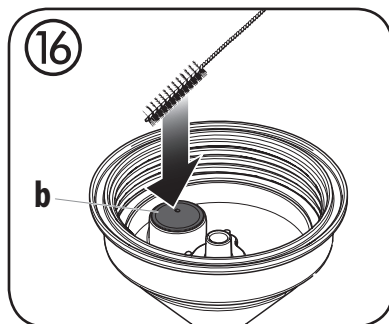
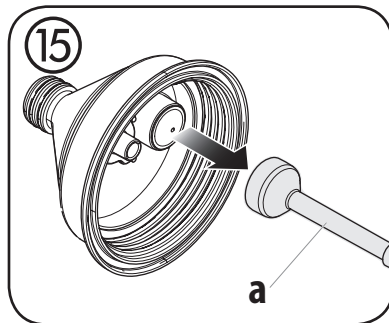
Belangrijk: verwijder het ventiel niet voor de reiniging. Als het ventiel verkeerd weer geplaatst wordt, kan er geen materiaal uit het reservoir stromen.

- Laat reinigingsmiddel door het ventiel stromen en druk daarbij op de kruisvormige ventieldrukker (afb. 17, c).
- Zet de zwarte buis weer op het ventiel (afb. 18).
- Veeg de binnenkant van de reservoirdop met een doek droog.
- Schroef de reservoirdop weer op het reservoir en draai hem met de hand vast. (Afb. 19)
- Vet de O-ringen in met een dun laagje smeervet. (Afb. 20)



Laat het reservoir volledig drogen voor u het opbergt.

- Plaats het reservoir weer.

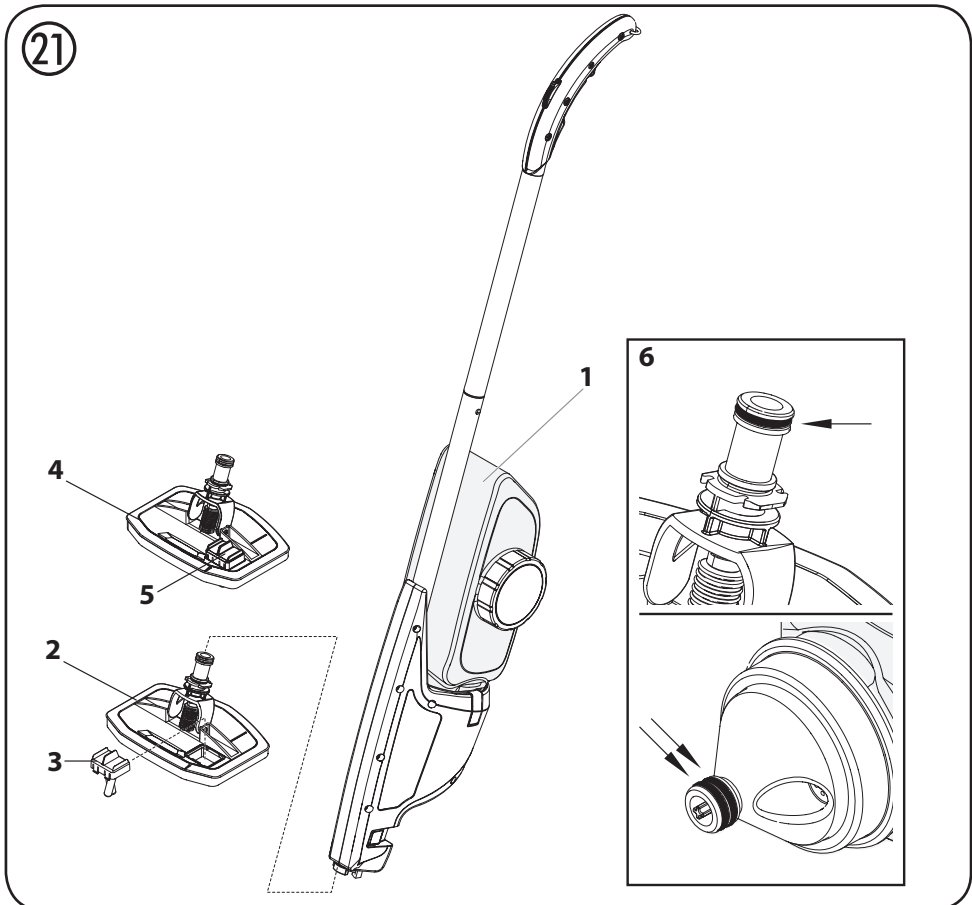


11. Verhelpen van storingen

Storing	Oorzaak	Oplossing
A. Er stroomt te weinig materiaal uit	<ul style="list-style-type: none"> • Materiaalregelaar staat in de bovenste positie • Reservoir leeg • Aftrekbeugel wordt niet vaak genoeg ingedrukt • Reservoir niet correct geplaatst • Materiaalresten in het gebied van het reservoirventiel • Reservoirventiel verstopt • Materiaal te dikvloeibaar 	<ul style="list-style-type: none"> → Materiaalregelaar naar beneden schuiven → Reservoir bijvullen → Aftrekbeugel vaker/langer indrukken → Correct plaatsen → Reinigen (zie afb. 13, a) → Reinigen (zie afb. 16 en 17) → Volgens fabrikantgegevens verdunnen
B. Er stroomt te veel materiaal uit	<ul style="list-style-type: none"> • Materiaalregelaar staat in de onderste positie • Aftrekbeugel wordt te vaak ingedrukt 	<ul style="list-style-type: none"> → Materiaalregelaar naar boven schuiven → Aftrekbeugel minder vaak/korter indrukken
C. Er stroomt geen materiaal uit	<ul style="list-style-type: none"> • Buis in het reservoir los of verstopt • Te weinig materiaal in het reservoir 	<ul style="list-style-type: none"> → Buis bevestigen of reinigen (zie afb. 15) → Reservoir bijvullen
D. Materiaalaanbrenging niet dekkend (strepen)	<ul style="list-style-type: none"> • Te weinig materiaal in de aanbrengpad • Aanbrengpad en/of voegenkwast beschadigd 	<ul style="list-style-type: none"> → Zie oplossingen onder punt A → Vervangen
E. Renuvo is lek	<ul style="list-style-type: none"> • Reservoir niet correct geplaatst • Aanbrengpad niet correct gemonteerd • Materiaalresten in het gebied van het reservoirventiel 	<ul style="list-style-type: none"> → Correct plaatsen → Aanbrengpad vast monteren → Reinigen (zie afb. 13, a)

12. Reserveonderdelenlijst

Reserveonderdelenlijst (Afb. 21)		
Pos.	Benaming	Bestelnr.
1	Reservoir	2348 333
2	Aanbrengpad outdoor (incl. pos. 3)	2348 334
3	Voegenkwast	2348 580
4	Aanbrengpad indoor (incl. pos. 3)	2348 335
5	Mini-hoekpad	2350 229
6	O-ringset (een O-ring voor de aanbrengpad en twee O-ringen voor het reservoir)	2348 329
	Smeervet (zonder afb.)	2315 539



Belangrijke aanwijzing m.b.t. productaansprakelijkheid!

Bij gebruik van niet-originele accessoires en reserveonderdelen kunnen aansprakelijkheid en garantieclaims geheel of gedeeltelijk vervallen. Met originele WAGNER accessoires en reserveonderdelen heeft u de zekerheid dat aan alle veiligheidsvoorschriften is voldaan.

2 jaar garantie

De garantie bedraagt 2 jaar, gerekend vanaf de dag van verkoop (kassabon). Deze garantie omvat en is beperkt tot het gratis verhelpen van eventuele gebreken, die aantoonbaar te wijten zijn aan het gebruik van niet onberispelijk materiaal bij de fabricage of montagefouten of tot het kosteloos vervangen van de defecte onderdelen. De garantie geldt niet in geval van beschadigingen te wijten aan ondeskundig gebruik of ondeskundige inbedrijfname. Degarantie vervalt bij zelfstandig uitgevoerde montages of reparaties, die niet in onze bedieningshandleiding zijn vermeld. De aan normale slijtage onderhevige onderdelen zijn eveneens uitgesloten van garantie. Industriële toepassingen zijn van aansprakelijkheid uitgesloten. Wij behouden ons het recht op garantieclaim uitdrukkelijk voor. De garantie vervalt indien het apparaat door andere personen dan het Wagner-personeel wordt geopend. Transportschade, onderhoudswerkzaamheden evenals schade en storingen door ondeskundige onderhoudswerkzaamheden zijn uitgesloten van garantie. De garantie geldt alleen als het aankoopbewijs en de volledig ingevulde garantiekaart kunnen worden voorgelegd. Tenzij de Wet anders oordeelt, zijn garantieclaims uitgesloten voor alle persoonlijke ongelukken, materiële schade of verdere schade voortvloeiend uit een schadegeval, in het bijzonder indien het apparaat voor een andere toepassing dan in de bedieningshandleiding beschreven werd gebruikt, niet volgens onze bedieningshandleiding in bedrijf werd genomen of onderhouden, of indien reparaties zelfstandig door niet deskundigen werden uitgevoerd. Wij behouden ons alle reparaties en reparaties in onze werkplaats voor, die buiten het aangegeven bestek van deze handleiding vallen. Indien het een garantie of reparatie betreft, richt u zich tot de desbetreffende dealer.

D **J. Wagner GmbH**
Otto-Lilienthal-Str. 18
D-88677 Markdorf
☎ Hotline 0180 5 59 24 637
☎ +49/ (0) 75 44/ 505-1169

B **WSB Finishing Equipment**
Veilinglaan 56-58
1861 Meise-Wolvertem
☎ +32/2/2 69 46 75 ☎ +32/2/2 69 78 45

F **Wagner France S.a.r.l.**
12 Avenue des Tropiques
Z.A. de Courtaboeuf
91978 Les Ulis Cedex
☎ 0 825 011 111 ☎ +33 (0) 1 69 81 72 57

DK/S **Wagner Spraytech**
Scandinavia A/S
Helgeshøj Allé 28
DK-2630 Tåstrup
☎ +45/43 27 18 18 ☎ +45/43 43 05 28

CH **J. Wagner AG**
Industriestraße 22
9450 Altstätten
☎ +41/71/7 57 22 11 ☎ +41/71/7 57 23 23

SK **E-Coreco SK s.r.o.**
Královská ulica 8/7133
927 01 Šaľa
Slovenská republika
☎ +421948882850 ☎ +421313700077

NL **WSB Finishing Equipment BV**
De Heldinnenlaan 200
3543 MB Utrecht
☎ +31/30/2 41 41 55 ☎ +31/30/2 41 17 87

GB **Wagner Spraytech (UK) Ltd.**
The Coach House
2 Main Road
Middleton Cheney OX17 2ND
☎ 01295 714200 ☎ 01295 710100

CZ **E-Coreco s.r.o.**
Na Roudné 102
301 00 Plzeň
☎ +420 734 792 823 ☎ +420 227 077 364

E **Makimport Herramientas, S.L.**
C/ Méjico nº 6
Pol. El Descubrimiento
28806 Alcalá de Henares (Madrid)
☎ 902 199 021/ 91 879 72 00 ☎ 91 883 19 59

SLO Adresa servisa:
GMA Elektromehanika d.o.o.
Cesta Andreja Bitenca 115,
Ljubljana 1000/Slovenija
☎ +386(1)/583 83 04 ☎ +386(1)/518 38 03

H Magyarországi szerviz
Hondimpex KFT.
Kossuth L. u. 48-50
8060 Mór
☎ +36(-22)/407 321 ☎ +36(-22)/407 852

PL **PUT Wagner Service**
ul. E. Imieli 14
41-605 Swietochlowice
☎ +48/32/2 45 06 19 ☎ +48/32/2 41 42 51

HR Adresa servisa:
EL-ME-HO
Horvatinčićev put 2
10436 Rakov Potok/Kroatien
☎/☎ +385(-1)65 86 - 028

AUS **Wagner Spraytech**
Australia Pty. Ltd.,
14-16 Kevlar Close,
Braeside, VIC 3195/Australia
☎ +61/3/95 87 20 00 ☎ +61/3/95 80 91 20

www.wagner-group.com